

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 11 de junio de 1993  
Año XCIII.—Núm. 28.426

Como paso previo a una moción de censura contra el alcalde

## IU pide un referéndum para que los ciudadanos valoren la gestión municipal

IU va a plantear la convocatoria de un referéndum sobre la gestión del gobierno municipal, como paso previo a una moción de censura contra el equipo del PP, según ha señalado a este periódico el portavoz de la coalición de izquierda, Luis Peñalosa.

Peñalosa, quien indicó que, en caso de que los ciudadanos voten a favor de la gestión no se presentará moción de censura, fue especialmente crítico con la gestión que desarrolla el Grupo Popular en el Ayuntamiento.

"Hemos hablado muchas veces —dijo— de que la situación se está haciendo verdaderamente grave y estamos volviendo a los hábitos franquistas, con inauguración de puentes, acompañado de las esposas y de la familia y, si hace falta, se lleva al obispo y al general pero no se invita a los grupos políticos. Tienen un sentido patrimonial del Ayuntamiento que no sabemos hasta dónde nos va a llevar".



La gestión municipal será sometida a consulta popular.

"En una ciudad como la nuestra —añadió—, donde lo fundamental sería conservar el patrimonio arquitectónico, nos

encontramos con un equipo de gobierno que da toda clase de facilidades para destruirlo".

Por su parte, ni el PSOE ni

el CDS parecen muy convencidos de apoyar el referéndum y el alcalde no comenta.

(Pág. 3)

## La comunicación por tren con Madrid, cortada hoy durante seis horas

La conexión por ferrocarril entre Segovia y Madrid ha estado cortada durante seis horas a causa de un accidente automovilístico, informó a esta Redacción el Gobierno Civil.

A las 3.50 horas de esta madrugada, un turismo de Jaén se salió de la calzada en la carretera N-603, dentro del término municipal de Ortigosa, chocando contra la valla metálica y cayendo en la vía férrea. El accidente, en el que resultó herido de carácter leve el conductor y único ocupante del vehículo, provocó daños en el tendido eléctrico del ferrocarril, obligando al corte del servicio de trenes desde esa hora hasta las 9.45 de esta mañana, de acuerdo a la información facilitada por el Gobierno Civil.

Como consecuencia del corte de la vía, los dos primeros trenes que comunican con Madrid no pudieron realizar el recorrido. Los pasajeros que se disponían a realizar el viaje a esa hora de la mañana fueron trasladados hasta la capital de España en autobús, señalaron desde la estación de ferrocarril de Segovia.



Los miembros del centro se autofinancian con su trabajo.

PEÑALOSA

## El "Centro RETO", una nueva opción para los drogadictos de Segovia

El "Centro RETO" se ha presentado en Segovia como una alternativa para los toxicómanos a través de la experiencia transmitida por personas que han vivido el mismo proceso de desintoxicación y el trabajo realizado día a día. Asimismo, su método incluye la lectura de la Biblia, aunque sus responsables aseguran no tener

vinculación con ninguna Iglesia. El grupo instalado en Segovia está integrado por diez personas que han acudido para "reconstruir" su vida, porque entre los principios defendidos por la asociación está la rehabilitación total del joven y no sólo el cambio de costumbres.

(Pág. 4)

## AL DIA

**9** La Lotería Primitiva deja 90 millones en Sangarcía.

**12** El CDS de Valencia pide la dimisión del comité nacional.

**13** El fiscal general recurre la sentencia a Ynestrillas.

**14** Fuerzas británicas matan a tres soldados croatas.

**16** Clinton prohíbe la entrada de inmigrantes con sida en EE.UU.



La Caja de Ahorros celebrará su asamblea el 19 de junio.

PEÑALOSA

## Comercio, hostelería y servicios son los sectores que mejor soportan la crisis

Si bien con dificultades, comercio, hostelería y servicios son los sectores de la economía provincial que mejor están soportando la crisis, según se recoge en el informe anual de la Caja de Segovia, que será presentado el próximo 19 de junio en el transcurso de la asamblea general ordinaria de la entidad.

En la citada memoria se hace referencia también al importante desarrollo experimentado en los últimos años por la Obra Social de la Caja, que cuenta ya con un total de 134 iniciativas y que se ha convertido en muchos ámbitos en el promotor privado más importante de Segovia.

(Pág. 5)

## El entero

ALFESTAMO

La semana ha sido agotadora como pocas. De lunes a viernes nos hemos recorrido seiscientos kilómetros a lomos de mulo, cuando no andando, por atajos y senderos polvorientos. No había otro remedio que llegar a la ciudad de Allí para, como presidente del Entero —el mío, Siempre viva, no es partido— estar a la cabeza de los actos organizados por allinos, solicitándoles el voto que nos dé el triunfo en las elecciones.

Las amplias calles de la urbe se han llenado de este a oeste y de norte a sur, en magna manifestación sin precedentes, con más de quinientas mil personas según nuestros cálculos (la Policía Municipal y algunos sectores de la prensa han dicho que unas cien mil sólo, pero no has caso, Siempre viva, que, además de no tener ni idea en este tipo de operaciones, siguen en la misma línea de descrédito que antes; poco les queda, pues.).

### La arenga

Como cabeza visible del Entero, ante la ingente multitud allí apiñada, he expuesto las líneas magistrales de nuestra política, la que permite una sociedad libre, alejada de cualquier tipo de cadenas que atan humillan y envilecen la vida del hombre, al no dejarle pasar y hacer que diría Rousseau, tal cual la Naturaleza enseña a los animales, en frase que acuñó Ulpiano, bajo el falso pretexto de reducir derechos y libertades que permitan el pleno desenvolvimiento y solidaridad de todos los ciudadanos que integran.

Sabéis muy bien —les decía— que odio a muerte cualquier tipo de tiranía, cualquier céntimo que se destine para armamento, la falta de protección del medio ambiente, la destrucción del paisaje, la minusvaloración de la mujer, las orgías y bacanales que despilfarran quienes atesoraron millones a costa de este pueblo



Familia libre.

ARCHIVO

maravilloso y plural, con derecho a la autodeterminación cada uno de él.

Tenemos que acabar con todas, y no son pocas, las injusticias sociales. No podemos permitir la ruina del paro en tanto crecen y crecen los sueldos de los que nos han venido gobernando el país, la autonomía y la localidad. Vamos a levantar una patria nueva; consumiremos nuestros propios productos con el fin de ahorrar gastos de importaciones y dar trabajo a nuestros hombres.

Como muy bien os ha dicho María Liberadora Vengalós Todolobienarreglo, las mujeres por fin, vais a ocupar un puesto digno en la sociedad; tendremos, en boca de María, el amor libre, aborto libre, familia libre. Todo será libre, hasta los estudios de nuestros hijos dejarán de ser oficiales; tenemos que reducir funcionarios, y por tanto gastos.

Gracias, pueblo, por haber comprendido la necesidad de formar un Gobierno con el apoyo del Entero; gracias a ti, María, por el trabajo que has venido realizando. Tu palabra, cual semilla anaerobia, ha germinado en todas las partes; tu labor ha sido eficaz ciento por ciento.

### La convivencia

Terminada la arenga, pies arriba y culo al aire hemos entonado el Intersol, nuestro himno, y, antes de proceder a dar cuenta del ganado y humilde bocata, cual vinimos al

mundo, hemos refrescado nuestros cuerpos en las aguas del río, cuidando mucho de no dejar en ellas la mugre pegajosa de tanto sudor y polvo. Cada cual ha guardado en su bolsillo el papel aluminio-imitación que envolvía el bocadillo sin dejar rastro de basuras, pues, por otra parte, gracias al perfecto control y auto-dominio, ninguno del Entero necesitamos de la micción y defecación: lo hacemos para beneficio del campo cuando éste nos lo pide. Y hoy estuvo en silencio; ayer, también.

### La realidad

Me retiro a descansar unos días. Necesito descansar de tanto esfuerzo. Tengo que pensar en quiénes podéis ayudarme a conseguir poner en práctica nuestra forma de gobernar, tan diferente, tan actual, tan ideal.

Me da pena que María no pueda formar parte del equipo gubernamental; a fin de cuentas es una mujer, que por si fuera poco, está tremendamente "colada" por su compañero, al que ayuda a pagar sus estudios, al que alimenta y con el que colabora para que pueda alcanzar algún día la meta de llegar a la gloria y la fama.

Durante estos días de asueto, habré de dedicarme a la caza de jabalíes y renos en los montes perdidos de mis posesiones, que cruzaré en unas horas de volante de uno de mis vehículos todoterreno. A golpe de puñal, iré separando el follaje que se interceda en el camino de las abruptas rocas y espesas matas, allí donde no pudieron, por ahora, entrar las excavadoras y el negro betún asfáltico.

Me aposentaré en uno de los estratégicos lugares y, con el sofisticado rifle que he adquirido, proporcionaré la carne que transportarán mis mozos y criados al marmolano comedor B, en cuya larga mesa de nogal, llena de claveles y rosas, daremos cuenta del exquisito manjar regado con vino de Oporto y el mejor champán francés.

## Votos populares y escaños parlamentarios

JOSE MANUEL SERRANO

El reparto de escaños, en el Parlamento español, se rige por la llamada Ley D'Hont, que perjudica seriamente a los grupos minoritarios y beneficia escandalosamente a los mayoritarios. Así, por ejemplo, se da el caso de que un diputado del PSOE sale por 57.083 votos, uno del PP por 57.940, uno de Convergencia y Unión por 68.384, uno de la Coalición Canaria, por 51.738 y uno de Izquierda Unida, por 124.783.

Como puede apreciarse, las diferencias son tan notables que, en el fondo, un parlamentario de la formación que lidera Julio Anguita lleva tras sus espaldas una representación popular mayor.

Pero el caso más significativo es el del Centro Democrático y Social, que se ha quedado fuera del Parlamento aunque ha obtenido 413.213 votos, es decir, que ha sido la quinta fuerza electoral en apoyo popular, entre las 81 que han presentado listas al Congreso en las pasadas elecciones.

El quinto partido en votos populares (a gran distancia de los siguientes) no tendrá voz parla-

mentaria. Sí, en cambio, la tendrán otros que contaron con un respaldo popular mucho menor.

Se han alzado voces, en numerosas ocasiones, pidiendo la reforma del sistema electoral para hacer éste más justo. Los grandes no tienen el menor interés en ello, porque saldrían perjudicados. Las diez formaciones políticas que han obtenido escaños en el Congreso suman 21.367.483 votos. Es decir, que cada escaño de la Cámara Baja ha salido por exactamente 61.049 votos populares.

Mientras tanto, 1.907.120 votos dados a las 71 candidaturas restantes se quedan sin voz que los represente. Si a los votos a candidaturas que han conseguido escaño se suman los dados a los que se quedan sin él, tendríamos que el reparto equitativo sería de 66.498 votos por cada diputado a Cortes. Es decir, que al CDS le corresponderían 6 diputados, a Izquierda Unida, 33, a CiU, 17, al PP, 122, al PSOE, 136, a la Coalición Canaria, 3, a HB, 3 y al PNV, 4. ¿No sería esto más justo?

Ciertamente, la democracia tiene sus injusticias. Y ésta es una de ellas. ¿Se corregirá algún día? Depende de la voluntad de los que tienen el poder político.

### PLAZA MAYOR

### HOMENAJES

P.M.C.

Se está anunciando que, durante las ya cercanas Ferias y Fiestas, se va a rendir homenaje al Acueducto. Me parece muy bien que se trate de mantener la atención general hacia nuestro gran monumento, y todo lo que venga en tal sentido, debe apoyarse, pero no es menos cierto que el Acueducto está muy por encima de todo homenaje y que lo que realmente precisa es una solución rápida, urgentísima, para poder verse libre de ese andamiaje, que tanto dinero debe estar costando y que tanto le afea. O la cosa se toma muy en serio, o tendremos andamio para tiempo, desgraciadamente. En todos los lugares del mundo, los trabajos de conservación y restauración de grandes monumentos se aceleran al máximo; pero aquí se nos va el tiempo en declaraciones y nos olvidamos de la realidad. ¿Que cuesta mucho? Ya lo sabemos. Pero si el Acueducto necesita ayuda, hay que dársela y ¡ya!

### TU BODA EN LA FLORESTA

Palacio del siglo XVII

### EL BANQUETE DE TU VIDA

- Calidad en los productos.
- Elaboración esmerada.
- Profesionales a su servicio.

Ven a recoger los nuevos menús y tendrás una sorpresa ¿CUAL?

LA FLORESTA Telf. 434600  
DUQUE Telf. 430537



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

### ¿SON SUFICIENTES 40 AÑOS PARA PONER EL MUNDO EN ORDEN?

Gracias a la Inmunización, Terapia de Rehidratación Oral, Lactancia Materna y Gráficas de Desarrollo, se están consiguiendo grandes avances en favor de la infancia.

Reducir la mortalidad infantil a la mitad es el objetivo del UNICEF.

Para seguir progresando necesitamos su ayuda.

¡Hágase socio!

**unicef**  
Asociación UNICEF-España

Solicite información:  
Apartado de Correos-12.021  
28080-MADRID

## Peticiones al nuevo Gobierno

CSI-CSIF

CSI-CSIF felicita a todo el pueblo español por su participación y por haber demostrado el 6 de junio su madurez social y democrática. También felicita a todos los grupos políticos que han obtenido resultados en el proceso democrático electoral y desea una pronta constitución de un Gobierno estable como requisito y garantía para atender las demandas de la sociedad española.

En este sentido, CSI-CSIF, cuyo modelo sindical propugna la participación y el diálogo también como requisito para una consolidación de los avances sociales, demanda de todos los partidos y, en especial, de los que formen Gobierno una atención

prioritaria sobre los temas más preocupantes de nuestro Estado:

— Políticas económicas y fiscales que potencien la inversión para la generación de empleo y para salir de la crisis de recesión que nos encontramos.

— Políticas sociales que desde la recuperación de la credibilidad y eficacia de las instituciones acerquen los servicios públicos y las prestaciones sociales a niveles europeos.

— Políticas de mayor participación social en las decisiones que afectan a los ciudadanos.

— Reforma de la Administración, despolitizando sus cargos y profesionalizándola como requisitos para lograr mejor gestión, eficacia y calidad de los servi-

cios.

CSI-CSIF, sindicato independiente durante toda la campaña electoral ha mantenido una postura de respeto absoluto a la libertad de voto de todos sus afiliados y simpatizantes no interfiriendo con consignas ni proclamas en su decisión. El ámbito social que representamos tiene de ese modo una prueba real de nuestra independencia.

Por último, reiteramos nuestra felicitación a los grupos políticos, y en especial al Grupo Socialista como ganador de las elecciones y próximo Gobierno, esperando desde esa responsabilidad política un diálogo más eficaz respecto a los temas subrayados.

Peñalosa pedirá en el pleno la celebración de un referéndum sobre la gestión municipal

## IU recurre a la consulta popular como paso previo a la moción de censura contra el alcalde

IU va a plantear en el próximo pleno la celebración de un referéndum sobre la gestión del gobierno municipal, como paso previo a una moción de censura contra el equipo del PP, según ha señalado a este periódico el portavoz de la coalición de izquierda, Luis Peñalosa, quien aseguró que "no aceptaríamos ir a la moción de censura sin esta consulta".

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones, Peñalosa fue especialmente crítico con la gestión que desarrolla el Grupo Popular en el Ayuntamiento, donde gobierna en minoría con once concejales, frente a nueve del PSOE, tres del CDS y dos de IU, y dijo textualmente: "no he conocido una gestión peor y, además, se está llegando a una situación peligrosa".

"Hemos hablado muchas veces de que la situación se está haciendo verdaderamente grave y estamos volviendo a los hábitos franquistas, con inauguración de puentes, acompañado de las esposas y de la familia y, si hace falta, se lleva al obispo y al general pero no se invita a los grupos políticos. Tienen [el PP] un sentido patrimonial del Ayuntamiento que no sabemos hasta donde nos va a llevar", afirmó.

"En una ciudad como la nuestra —añadió—, donde lo fundamental sería conservar el patrimonio arquitectónico, siendo conscientes de que es la mayor fuente de riqueza que tenemos, nos encontramos con un equipo de gobierno que da toda clase de facilidades para destruirlo, agravado en que hay una Comisión Territorial de Patrimonio francamente destructiva que, en lugar de cumplir con su obligación de preservar el patrimonio, hace propuestas destructivas, como un



Peñalosa quiere consultar a los vecinos y el CDS se une a las críticas.

PEÑALOSA

aparcamiento bajo los jardines del Salón o poner una mampara en la Canaleja".

Así las cosas, "como ciudadanos, ya no como grupo político", Peñalosa opina que debería haber un relevo en el equipo de gobierno, "pero eso es peligroso porque no sabemos si los ciudadanos coinciden con nuestra manera de pensar o serían partidarios de destruir todavía más. Entonces, nuestro planteamiento sobre la posibilidad de una moción de censura o un cambio en el equipo de gobierno sería, primero, ejercitar la consulta popular, prevista en el artículo 157 del reglamento orgánico aprobado por el Ayuntamiento".

### Competencia municipal

Este artículo dice que se podrán someter a consulta popular

aquellos asuntos de la competencia propia municipal y de carácter local que sean de especial relevancia para los intereses de los vecinos, con excepción de los relativos a la hacienda local.

"Somos partidarios de ejercer este derecho y acatar el resultado de la consulta —dijo Peñalosa— y si la mayor parte de los ciudadanos dicen que continúe el equipo de gobierno, pues esperamos dos años intentando resistir y conservar lo que todavía se pueda. De lo contrario, habrá que tratar entre las tres fuerzas de la oposición el relevo de este equipo".

Es la Corporación municipal quien debe aprobar la celebración del referéndum, aunque también puede partir de los vecinos, por lo que IU presentará una moción en el próximo pleno,

cuya fecha de celebración no se conoce, con el fin de someter la propuesta a la aprobación del resto de los grupos.

En todo caso, IU no aceptaría ir a la moción de censura sin esta consulta previa.

### Garantías suficientes

Peñalosa se mostró partidario de que se concedan garantías para que todos los ciudadanos puedan participar y que se les vaya a hacer una pregunta concreta y clara que puedan responder, que son los requisitos del reglamento municipal: "El derecho de todos los ciudadanos censados a ser consultados y el derecho a que la consulta exprese las posibles soluciones alternativas con la máxima información escrita y gráfica posible".



El Grupo Socialista no considera el referéndum como adecuado.

MOSACULA

tienen capacidad para presentar una moción, Cámara dijo que "si hay otros grupos con mayor número de concejales que quiere dar ese paso (moción) debe proponerlo y hasta públicamente,

porque van a ser ellos los que tengan que encabezar el gobierno municipal. Si hay alguien que quiera hacer una moción de censura el más indicado es el PSOE y decirlo claramente".

## El PSOE asume la responsabilidad

A.M.

Los socialistas consideran que se reúne una de las condiciones para presentar una moción de censura contra los populares: "una gestión desastrosa" y, por lo que a ellos respecta, están dispuestos a asumir la responsabilidad que les corresponda, según su portavoz, Javier Reguera.

Para el PSOE, también hace falta que haya una mayoría de concejales que quieran cambiar al equipo de gobierno, que haya una coincidencia en los programas de los grupos y en los objetivos que se persiguen en la moción y que haya una corresponsabilidad en la gestión municipal por parte de todos los grupos que apoyen la moción.

Por el contrario, Reguera, después de decir que la legislación electoral tiene instrumentos suficientes para que en caso de que el funcionamiento de los gobiernos municipales no responda a las necesidades de la ciudad se puedan sustituir por acuerdos entre las fuerzas políticas, consideró que el referéndum es un tema que hay que meditar antes de plantearlo.

### No es necesario

Yo no me atrevo en estos momentos a dar una opinión al planteamiento de IU, pero no me parece estrictamente necesario para que si, como está ocurriendo en el Ayuntamiento, se ve que hay un funcionamiento muy deficiente del gobierno municipal, se utilicen los mecanismos legales para que haya un cambio. El referéndum no es necesario y, por otro lado, quizá estas consultas populares que no están suficientemente reguladas, a veces no reúnen las condiciones y las garantías suficientes para que la consulta tenga rigor y para que sea expresivo de la voluntad de los ciudadanos. Estudiaremos la propuesta de IU y nos manifestaremos en el pleno, pero no nos parece necesaria para proceder al cambio del equipo de gobierno", afirmó Reguera.

Para el portavoz socialista, después de dos años de gobierno municipal, el Grupo Popular "no ha asumido la dirección del Ayuntamiento y ese quizá es el problema más importante. Con una gestión desastrosa desde el punto de vista interior de organización municipal, desde el punto de vista de la gestión exterior, de la captación de recursos... Yo lo resumiría diciendo que el Ayuntamiento, en estos dos años, no tiene dirección efectiva".

## El alcalde no quiere hacer comentarios y el CDS se une a las críticas

A.M.

El alcalde, Ramón Escobar, no ha querido hacer comentarios al tema del referéndum, aunque, en tono irónico indicó que está "muy bien que lo hagan, nosotros haremos otro para el aparcamiento del Salón".

Tampoco ha querido hablar sobre las críticas a la gestión municipal y dijo que "ahora no es el momento, lo que me preocupa es solucionar los problemas de Segovia y no los de los grupos políticos —que cada uno resuelva el suyo—, que es lo que intento hacer todos los días y no me dejan". Escobar se ha reunido hoy con el general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez, para tratar asuntos relacionados con el convenio con Defensa, y con el gobernador civil, Antonio Hernández.

Asimismo, tiene previsto mantener una entrevista en los próximos días con los responsables de la Fábrica de la Moneda y Timbre.

Por su parte, el portavoz del CDS, Antonio Cámara, consideró como inadecuada la convocatoria de un referéndum, "porque la crítica y la alternativa viene dada por los grupos políticos".

En relación con la gestión señaló que no ha sido buena para Segovia y los temas están paralizados e, incluso, algunos se han olvidado y otros se retrasan, como el aparcamiento de Fernández Ladreda que, en este momento, ya se tenían que haber abierto hasta las plicas de las propuestas.

Tras indicar que el CDS presenta mociones para ayudar a que cambie la dirección y que no



Los miembros de RETO trabajan diariamente en la recogida de objetos (muebles, ropa, papeles y chatarra) en los domicilios.

J. MARTIN

## El Colegio de A. Sociales apoya a tres trabajadoras de los CEAS

A. S.

El Colegio de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales ha prestado su apoyo a tres trabajadoras de los Centros de Acción Social (CEAS) de la provincia en el conflicto que este colectivo mantiene con la Diputación, respecto a la mejora del transporte. La ayuda se ha restringido exclusivamente a aquellos profesionales colegiados, sin poder ser aplicable al resto de trabajadores afectados, según explica una comunicación difundida por la junta directiva del citado organismo. De esta forma, el Colegio de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales quiere salir al paso de las recriminaciones recibidas por los trabajadores quienes a través de una carta a la junta directiva han criticado la falta de solidaridad.

En respuesta, el Colegio afirma que "la solidaridad debería haber comenzado por ellas mismas" y recuerdan la obligatoriedad de la colegiación. Asimismo en el escrito firmado por Aurora Moral se lamenta la repercusión negativa que el conflicto entre los trabajadores de los CEAS y la Diputación está conllevando a a los usuarios de los servicios de la provincia.

## Un grupo de refugiados bosnios visitará mañana Segovia

J.M.

Un grupo de 25 refugiados bosnios, que desde hace algunos meses residen en Valladolid, visitará mañana Segovia invitados por la Asociación de Ayuda a Bosnia de Segovia.

En la misma línea que la reciente visita de otro colectivo de bosnios que viven en Cuenca, los ciudadanos de la antigua Yugoslavia tendrán la oportunidad de conocer la riqueza artística de esta provincia.

Aunque los esfuerzos de la Asociación de Ayuda a Bosnia se dirigen al envío de comida y medicinas a aquellos que aún se encuentran en la ex república yugoslava, no se quiere olvidar a los refugiados que viven en España. El grupo de bosnios visitará gratuitamente el Alcázar y será obsequiado con un vino español y algunos regalos en la Residencia de Válidos.

La experiencia de ex toxicómanos y el trabajo diario, principales armas de lucha

## El "Centro RETO" se presenta como una puerta de salida del mundo de las drogas

El "Centro RETO" lleva trabajando desde hace dos meses en Segovia con un grupo integrado por 10 personas que luchan por superar su dependencia de las

drogas. Las principales armas empleadas por este movimiento, que se presenta como una alternativa a las terapias de los centros oficiales, radican en la expe-

riencia de ex toxicómanos y el trabajo diario, "porque el proceso no es otro que la reconstrucción de una persona" afirman los responsables del centro.

P. B.

"Salir de la heroína o la cocaína es un proceso que va más allá de cambiar los hábitos sociales de una persona, se trata de reconstruir a una persona física, moral, mental y espiritualmente", afirma Antonio Melero, uno de los responsables del "Centro RETO" que hace dos meses se abrió en Segovia como una puerta de salida del mundo de las drogas. Melero habla por propia experiencia y es ésta principalmente la que ofrece a los diez jóvenes que han entrado a formar parte de la pequeña comunidad segoviana.

El programa RETO, prácticamente no existe por decisión de los responsables, porque a ellos, ex toxicómanos, no les sirvió de nada. Su principal arma radica en el constante apoyo, minuto a minuto, brindado por otras personas que han vivido y superado las mismas angustias. "Dormimos, comemos, nos divertimos y trabajamos juntos. Nosotros no somos profesionales que dedicamos a esto unas horas de nuestra vida y luego nos vamos, sino que pasamos las 24 horas

con los chicos que vienen al centro, sobre todo los primeros 15 días que son los más duros", afirma Antonio Melero.

Tanto Javier Viñuales, responsable también de la comunidad segoviana, como Melero, se muestran cautos en enjuiciar los métodos oficiales de desintoxicación, ya que en su trabajo no hay intención de suplantar

otras iniciativas, tan solo se manifiestan como otra alternativa para ellos eficaz. Sin embargo, rechazan abiertamente el suministro de metadona: "La Administración se gasta mucho dinero en programas con metadona, pero eso es una chapuza para que el toxicómano no robe, pero no por ello deja de ser toxicómano, que es de

lo que se trata", afirma Antonio Melero. En cualquier caso afirman que no existe un equilibrio entre las inversiones realizadas en centros y profesionales y los resultados obtenidos.

Las personas que "ingresan" en RETO, actualmente extendido por 27 provincias, son trasladadas de su lugar de origen o de las ciudades a las que están vinculadas. El cambio contribuye, según los responsables, a alejarles del círculo donde tienen más facilidades para acceder a la droga, "aunque la droga está en todos los sitios y no se puede huir, se trata de poner las mayores trabas posibles", manifiesta Viñuales. El tiempo tampoco es una garantía, "es decisivo pero no cura", explican. De ahí la imposibilidad de poner fecha al tratamiento, pero Viñuales y Melero señalan que su trabajo dura entre 8 meses y un año, "luego ya depende de cada uno". En cualquier caso, "del pasado, agua, el futuro no nos preocupa porque sabemos que lo que nos venga no va a ser peor que de donde salimos y el presente a tope", resume Melero.

## Utilizado o ser útil

P. B.

Conceptos como trabajo y construcción, llevados a la práctica diaria mediante la edificación del propio centro o la recogida de material reciclable son claves para pasar dar el salto de ser utilizado a sentirse útil, o dicho de otra forma, a desengancharse y rehacer la vida.

Desde su llegada a Segovia, "donde se nos ha acogido muy bien porque la gente es más abierta que en otras ciudades de Castilla y León", la comunidad han logrado poner en funcionamiento "el rastro", en la carretera de Villacastín,

donde venden los objetos recogidos después de haber sido reciclados. Estas ventas están dirigidas a la autofinanciación. "Cada uno se gana el pan con el sudor de su frente", explica Melero haciendo uso de una frase bíblica, que en este caso no es utilizada exclusivamente como forma de expresión, ya que RETO, aunque dicen no formar parte de una Iglesia determinada, tiene una vinculación religiosa. Las lecturas bíblicas constituyen gran parte del apoyo moral que se ofrece al joven, aunque insisten "libremente, y siempre como una oferta".

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —



PARA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS, CON SU COCINA Y SALONES...

Quedará como un rey.

TELEFONO: 43 74 62



Así se recoge en el informe anual que se presentará a la asamblea general

## Comercio, hostelería y servicios, sectores que mejor soportan la crisis, según la Caja de Segovia

Comercio, hostelería y servicios son los sectores de la economía provincial que mejor están aguantando la crisis, según se recoge en el informe anual de la Caja de Segovia, que será presentado en la asamblea general ordinaria de la entidad.

JESUS MARTINEZ CALLE

Si bien con dificultades, los sectores del comercio, la hostelería y servicios son los que mejor están soportando, dentro de la economía segoviana, la crisis, "apoyándose en su configuración como empresas pequeñas y medianas, en muchos casos familiares, y en el atractivo evidente que continúa teniendo Segovia", se indica en la citada memoria.

El informe anual de la Caja de Segovia, que será presentado en el transcurso de la asamblea general ordinaria 1993 a celebrar el próximo 19 de junio, hace referencia también al descenso en un 17% del producto bruto del sector agropecuario provincial, al cierre de varias empresas dentro del apartado industrial y a la reducción experimentada en la construcción.

La Caja de Segovia cerró 1992 con un saldo de recursos ajenos de 130.189 millones de pesetas, lo que significa un aumento acumulado en el año de 11.772 millones, que en términos relativos supone una tasa de crecimiento próxima al 10%.

El número de cuentas de recursos ajenos era, al terminar 1992, de 170.156; el de operaciones en estas cuentas superó la cifra de siete millones, con un incremento anual del 5,4%, suponiendo los movimientos acumulados por dichas operaciones



El colegio universitario "Domingo de Soto" incorporará la enseñanza de Informática de Gestión.

PEÑALOSA

855.196 millones de pesetas, superiores en un 4,2% a idéntico concepto en el año anterior.

El total de inversiones alcanzó un saldo de 153.756 millones, con un incremento anual de 4.683 millones, que supone un 3,1% en términos relativos. Las inversiones más expansivas fueron los préstamos y efectos financieros, con un saldo de 63.826 millones y un crecimiento de 14.459 millones, lo que representa una tasa anual del 29,3%.

Como elemento consustancial a la razón de ser de las cajas, la Obra Social adquiere cada año

un mayor peso dentro de las actividades de Caja de Segovia. La entidad cuenta ya con un total de 134 obras sociales, a las que habrá que sumar diez más en 1993.

### Más Obra Social

El volumen de actuaciones y la importancia de alguna de ellas han convertido a la Obra Social de la Caja en el promotor privado más importante de la provincia en muchos de sus ámbitos de actuación. Tratando de llegar al mayor número de beneficiarios, la Caja de Segovia ha establecido nuevos retos para su obra social, en el marco de las siguientes

directrices: cualificación de la Obra Social, realización del proyecto universitario, como vía de desarrollo de Segovia, y proyección de la Obra Social hacia el ámbito económico-social.

Dentro del apartado cultural, sin duda la exposición "Segovia 1492: Entre dos siglos", como aportación de la Caja a la conmemoración del V Centenario, fue la nota más destacada, con 60.000 visitantes. Importante fue también la firma de un convenio con la Universidad Complutense para la transformación del Colegio U. en Centro Adscrito de Enseñanza Superior.

## Informática, nueva carrera para el "Domingo de Soto"

J.M.

El colegio universitario "Domingo de Soto" incorporará a partir del próximo curso a su oferta de estudios la carrera de Ingeniería Técnica de Informática de Gestión.

La concesión de esta nueva enseñanza está sólo a falta de su aprobación por el Consejo de Ministros, que se ha retrasado debido a la cita electoral. La Escuela Superior de Informática de la Universidad Complutense, en primer lugar, la junta de gobierno y el consejo social del propio centro docente, el Consejo de Universidades, el Ministerio de Educación y la Subdirección General de Centros de la Secretaría de Estado de Universidades han ido dando sucesivamente el visto bueno a la incorporación de esta carrera al programa de estudios del Colegio Universitario.

El Patronato responsable del "Domingo de Soto" ha entendido que la rama de Gestión de Informática es la que más salidas profesionales tiene. Aunque en estos días, se llevan a cabo gestiones para configurar la plantilla de profesores de la nueva carrera, ya se sabe que 120 alumnos distribuidos en dos grupos de mañana y tarde podrán cursar los nuevos estudios en un nuevo centro que estará ubicado en Santa Eulalia.

## Acuerdo entre patronal y sindicatos sobre el calendario de la construcción

J.M.

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) y los sindicatos con representación dentro del sector han llegado a un acuerdo en torno al calendario laboral que regirá durante el presente año. En este campo productivo no se han planteado mayores problemas en la negociación colectiva, puesto que el convenio firmado el año pasado tiene un carácter bianual.

Tras el acuerdo obtenido en la mesa negociadora de hostelería, fuentes de la FES indicaron a esta Redacción que se ha alcanzado también un acuerdo dentro del sector de limpieza de edificios y locales, con un incremento salarial de un 4% y un plus por día de trabajo de 75 pesetas. CC.OO. negó esta mañana que se haya llegado a tal compromiso, pues reclaman un plus mayor.

## La esterilización, posible solución al problema de los residuos hospitalarios

JESUS MARTINEZ CALLE

La esterilización podría ser utilizada en un futuro para acabar con el actual problema de los residuos hospitalarios, según se puso de manifiesto en las I Jornadas de Enfermería en Esterilización de Castilla y León que tuvieron lugar ayer en Segovia.

Profesionales sanitarios de toda Castilla y León y de los principales complejos hospitalarios de Madrid, en su mayoría pertenecientes al sector de enfermería, han tomado parte en este seminario, en el que se han abordado los principales problemas que afectan a las distintas unidades de esterilización de los hospitales.

La necesidad de repetir encuentros de este tipo y la de unificar los criterios que se siguen en el funcionamiento diario de este tipo de dependencias son algunas de las conclusiones a las que se ha llegado tras la celebra-

ción de estas jornadas. "Cada uno creemos que lo que hacemos está bien hecho, o nos llega alguien que se cree muy listo y nos dice que lo estamos haciendo mal y no tenemos ningún criterio para asegurar que no tiene razón", comentó la coordinadora de este encuentro y supervisora de esterilización en el Hospital General, M<sup>a</sup>. Luisa Delgado.

"La esterilización ha evolucionado muy rápidamente en poco años, y permanentemente aparecen en EE.UU. criterios nuevos sobre la utilización del óxido de etileno, cuyo conocimiento, por el problema del idioma, no resulta siempre factible", añadió Delgado.

### Un nuevo esterilizador

El grave problema de las basuras hospitalarias podría ser resuelto en un futuro, según la coordinadora de las jornadas, mediante la esterilización de las



M<sup>a</sup> Luisa Delgado, supervisora de esterilización del Hospital.

PEÑALOSA

mismas, ya que en la actualidad resulta prácticamente imposible quemar todos los residuos sin provocar algún humo de carácter tóxico. "Se busca un esterilizador que sea capaz de convertir a

las basuras en no contaminantes", una idea en la que, al parecer, están trabajando ya algunos empresarios y comunidades autónomas, entre las que se encuentra Castilla y León.

## EL SILLON MUNICIPAL

Segovia necesita 15.000 millones para solucionar sus problemas de infraestructura

**“He pensado con frecuencia marcharme, por las críticas que llegan desde el propio Ayuntamiento”***“Me gustaría borrar de un plumazo todas las pintadas de la ciudad”*

Está gobernando desde la Alcaldía una población de más de cincuenta mil habitantes, con todos los problemas que suscita una ciudad antigua. Para Ramón Escobar Santiago, se ve la ciudad de manera muy distinta siendo ciudadano, que sentado en el sillón del edificio de la Plaza Mayor.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

La Plaza Mayor en obras, el Acueducto con muletas, la demanda de aparcamientos, los agobios de la circulación, la falta de medios económicos... Un amplio número de problemas afloran diariamente al edificio de la Plaza Mayor, sede del Ayuntamiento de la ciudad de Segovia. En un despacho de medianas dimensiones, que cada uno de los ocupantes —los alcaldes—, trata de hacer más funcional, pasa muchas horas la persona que preside la Corporación municipal.

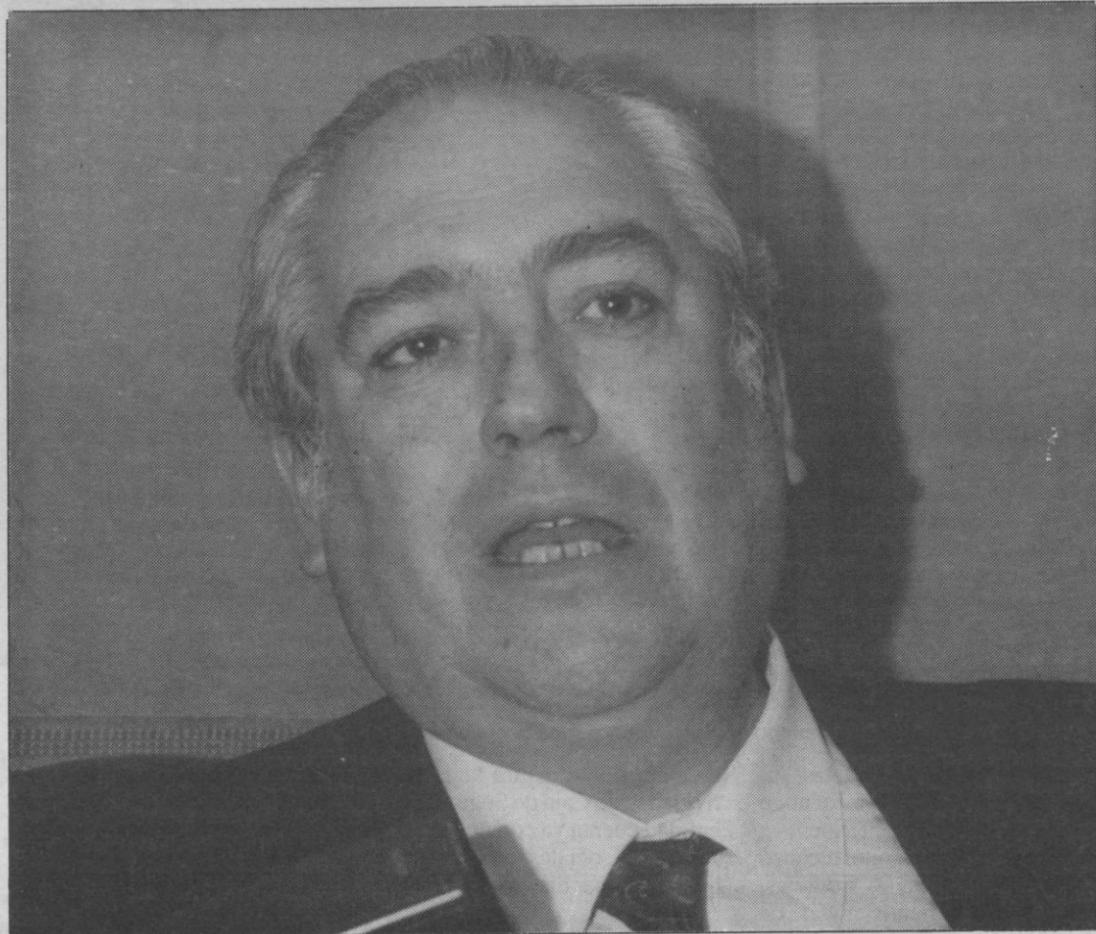
“Aquí —dice el alcalde Ramón Escobar— no hay tiempo, por muchas que sean las horas que se dediquen, para el aburrimiento. Cuando sale un problema solucionado por una puerta, llegan por otra otros nuevos”.

No puede ser lo mismo, y no lo es, la óptica con que se ven los problemas desde el lugar del ciudadano y desde el puesto de alcalde. “Aquí llegan ciudadanos que han ocupado un puesto de concejal y comprenden mucho mejor el trabajo y la solución que de los problemas se puede tener desde el Ayuntamiento”. Por ello, el alcalde cree muy conveniente, “que todos los ciudadanos pasaran por este mismo sillón, aunque no fuera una legislatura completa”.

**Las críticas desde dentro**

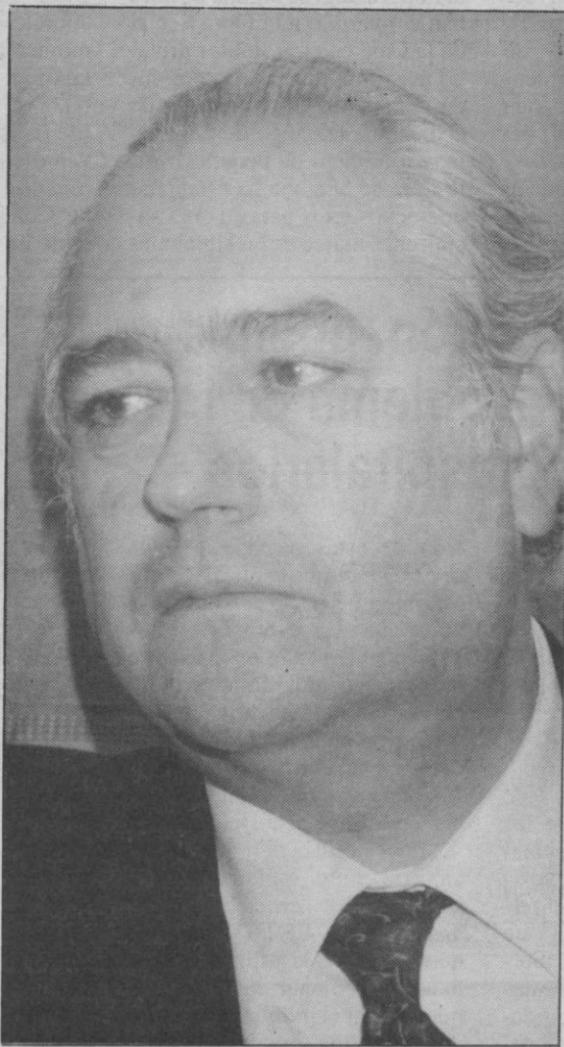
Ramón Escobar, que llega a primeras horas de la mañana a su puesto de trabajo, ha sentido también momentos de abatimiento, “tanto que, si bien no lo hice en voz alta, sí he pensado con bastante frecuencia en las muchas ganas que tenía de marcharme y dejar el sillón. Sobre todo en aquellos momentos donde se ve la ingratitud del cargo, cuando tras luchar por resolver los problemas —que aquí entran en cadena—, llegan las críticas, y sobre todo aquellas que provienen de personas que están dentro de la casa; de los grupos de la oposición. Eso es lo más depresivo para un alcalde, el estar luchando y trabajando por conseguir que los problemas se solucionen, y que no se considere nada de esa labor. Sólo están pendiente de dónde puede haber crítica”.

Metidos de lleno en la “vorágine” de la oposición, el señor Escobar considera que el “juego de los partidos es necesario”, para matizar que “todos los partidos debiéramos ser muy responsables en la política municipal, no emprender luchas y tra-

**“Todos los partidos debiéramos ser más responsables en la política municipal”.**

*“Lo más depresivo para el alcalde es que, tras luchar y trabajar por solucionar los problemas, no se considere nada de su labor y sólo reciba críticas”*

*“Es de urgente necesidad revisar el Plan General de Urbanismo de la ciudad, para dotar a ésta de suelo industrial y urbano”*

**Ramón Escobar, alcalde de la ciudad.**

bajar por la ciudad. El tema ideológico debe de estar siempre supeditado al bien hacer y a la eficacia. No sé si lo estoy haciendo bien o mal, pero voy en esa línea”.

Gobernar en minoría no debe ser, observando las propias manifestaciones del alcalde, ninguna “bicocha”, “dado que el ciudadano no llega a saber si es por culpa del equipo de gobierno, de

la oposición o de la propia Administración Local, no tiene el convencimiento claro de que el que está mandando es el que realmente manda, por lo que no se solucionan problemas”.

**Un “montón” de millones**

J.M.M.

**Pregunta.**— ¿Cuántos millones necesitaría el Ayuntamiento para solucionar los problemas más urgentes de la ciudad?

**Respuesta.**— Necesitaríamos una inyección económica para los próximos cuatro años no inferior a los 15.000 millones, y no para cambiar la fisonomía de la ciudad, sino para ponerla al día en infraestructuras, equipamientos, servicios, comunicaciones, pavimentaciones y, sobre todo, en la revisión del Plan General de Urbanismo. Hay que reestructurar la ciudad de nuevo para dotar a esta de suelo tanto industrial como urbano, y que aquellos que lleguen de fuera y deseen construir un chalet tengan opción para poder edificarle en Segovia. Ahora no hay un solo sitio para hacerlo y han de marcharse a pueblos de alrededor. Es necesario también realizar un nuevo estudio de rehabilitación del recinto antiguo.

**P.**— ¿Que le gustaría borrar al alcalde de su ciudad?

**R.**— Sin dudarlo ni un momento, las pintadas. El resto de los problemas quiero tenerlos sobre la mesa para controlarlos y resolverlos.

**P.**— ¿Si pudiera solucionar un problema de la noche a la mañana, por cual se inclinaría?

**R.**— El de los aparcamientos. Sin ellos, la ciudad está sufriendo un grave deterioro. El vehículo en la calle deteriora nuestra imagen la comodidad de pasear, el medio y los monumentos.

**P.**— El ciudadano comenta la excesiva burocracia del Ayuntamiento, ¿existe colaboración de los funcionarios con la propia Corporación o es un problema para el alcalde?

**R.**— Hay de todo, como en la viña del Señor. Esta misma semana he felicitado a un grupo de funcionarios en mi despacho por el excelente trabajo que realizaron el día de las elecciones, resolviendo las reclamaciones de los ciudadanos que no podían votar al no encontrar inscritos en el padrón. Sin embargo, no es así en todos los casos. Dentro del colectivo funcional del Ayuntamiento, hay diferentes equipos y unos son más afines a un color que otros. Hay gente que se cree en la obligación de deber el puesto al que le puso en el servicio, y se ven condicionados también en ello. Y no debe ser así. El funcionario debe ser un auténtico profesional de su trabajo y olvidarse si está trabajando para uno u otro equipo de gobierno. Le guste más o menos. Creo que poco a poco van aprendiendo esto. Pero, mientras tanto, hay quien pone zancadillas para que al equipo de gobierno le cueste más llevar adelante las cosas. Son excepciones que confirman la regla, porque la mayoría no es así.

*“Todos los ciudadanos deberían pasar por este sillón para que pudieran comprobar mejor el trabajo que hay que realizar desde el Ayuntamiento”*

*“Hay algunos funcionarios municipales que ponen zancadillas a la labor del equipo de gobierno. Son excepciones que confirman la regla”*

# Canon

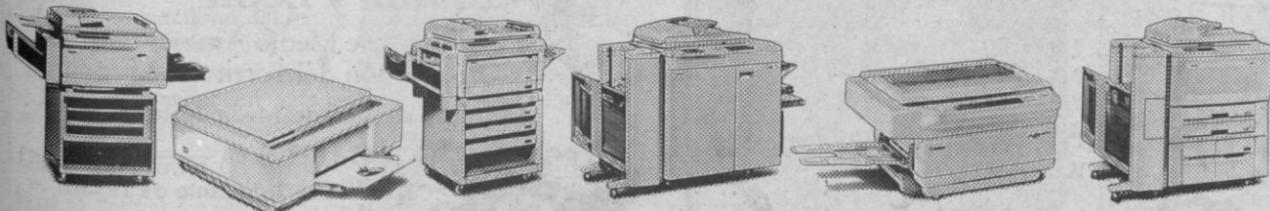


## BUSQUELO

Busque a este hombre, porque sólo él será capaz de ahorrarle mucho dinero. Ultimamente sus descuentos son únicos; sus ofertas, extraordinarias cuando se trata de copiadoras Canon en cual-

quiera de sus seis modelos. Se llama José María Romeralo y es distribuidor oficial de Canon en Segovia. Lo encontrará, casi con toda seguridad, en la calle Madrona, 3.

Por eso, si busca una copiadora con la tecnología punta de los productos Canon y el mejor servicio técnico, por un precio muy especial, este es su hombre. Búsquelo.



NP-2010 \*  
velocidad. 20 cpm.  
~~634.000 pts.~~  
375.000 pts.

CLC-10  
Copiadora Color  
~~820.000 pts.~~  
698.500 pts.

NP-1550  
velocidad. 15 cpm.  
~~330.000 pts.~~  
309.000 pts.

NP-5060  
velocidad. 50 cpm.  
~~2.285.000 pts.~~  
1.575.000 pts.

NP-6010  
velocidad. 10 cpm.  
~~336.000 pts.~~  
199.000 pts.

NP-6030 \*  
velocidad. 31 cpm.  
~~825.000 pts.~~  
575.000 pts.

Oferta válida hasta el 30 de Junio del 93. IVA y accesorios no incluidos. Promoción no acumulable a otras ofertas o recompras. Pregunte por las copiadoras de Alta Capacidad, tenemos ofertas de hasta 700.000 copias gratis.

\* El precio incluye pedestal.

# Canon

CANON ESPAÑA S.A.

COPIADORAS DE SEGOVIA. Madrona, 3. Tel. 911-42 56 47. 40002 Segovia



# VILLA DE CUELLAR

Hasta mañana se celebran unas jornadas sobre este cultivo organizadas por ASAJA

## La comarca de El Carracillo es la mayor productora de zanahorias de Segovia

En la sala de conferencias del centro cultural Cronista Herrera, obra social de Caja Segovia, fueron inauguradas ayer las I Jornadas Técnicas sobre la zanahoria en Segovia. Estas jornadas han sido organizadas por la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) y patrocinadas por Caja Segovia y la Junta de Castilla y León. La última sesión será clausurada esta tarde por el director general de Producciones Agrarias de la Junta.

S. GUIJARRO

Objetivo fundamental de estas actividades organizadas por ASAJA es estudiar y analizar la situación de la zanahoria en todos sus aspectos, desde el cultivo y la producción, hasta la conservación y comercialización.

La celebración de estas jornadas en Segovia tiene su justificación porque esta provincia es la mayor productora de España de zanahoria. Dentro de la provincia, la comarca de El Carracillo, formada entre otros por los pueblos de Chañe, Campo de Cuéllar, Remondo, Gomezserracín, Chatún, Sanchonuño y Arroyo de Cuéllar, es el núcleo principal de la producción.

Las jornadas fueron inauguradas por el vicepresidente de ASAJA Segovia, Félix Moracho, y por Mariano Yuste, jefe de zona de Caja Segovia. Asistieron a la inauguración y posteriormente a las charlas, alrededor de 40 personas relacionadas con todos los sectores que afectan a este producto.

En la presentación del acto, Félix Moracho hizo alusión a la necesidad de actualización y modernización del sector como consecuencia de la entrada en el mercado europeo para poder competir en las mejores condiciones posibles. Para ello, Moreno consideró como imprescindible "tratar de unir a productos, industriales y comerciales, establecer una regla de juego clara para todos, y aplicar a todo el proceso estrictos

criterios profesionales".

Tras la inauguración, se llevó a cabo la primera charla que tenía como tema "Las semillas. Tendencias actuales de la investigación".

### Importancia de la semilla

Intervino en primer lugar Martín Fernández, jefe de semillas del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de vivero, quien expresó la importancia fundamental que tiene la elección de una semilla garantizada y controlada oficialmente para obtener una raíz de calidad.

A continuación expuso todo el proceso que sigue la Administración para certificar las semillas y citó categorías, requisitos de las semillas y procesos de producción, precintado de envase y tema de muestras, comercialización e inspección de comercio. Martín Fernández afirmó que la mayoría de las semillas de zanahoria que se usan en España son importadas.

Intervinieron posteriormente diversos técnicos de empresas relacionadas con la producción de semilla. Manuel Delso, de "Sluis Groots", señaló que la zona segoviana de cultivo de zanahoria tiene un alto nivel de calidad similar y en muchos casos superior a los mejores países europeos, aunque es necesario mejorarla. Para ello indicó la conveniencia de utilizar semillas híbridas, que originan plantas con mayor resistencia genética a



El cultivo de zanahorias es uno de los más rentables.

ARCHIVO

las enfermedades, aumentan la producción y mejoran el rendimiento neto de la explotación.

Miguel Soria, representante de "Clause Ibérica", indicó que se está investigando y practicando con semillas para obtener un tipo de zanahoria lisa, coloreada y sin cuello verde, que presente la máxima resistencia a las enfermedades y que tenga gran capacidad de producción "de tal manera que de cada tres millones, dos deben ser cosechadas".

Intervino en último lugar Andrés Civera en representación del complejo americano Agrow, especializado en cultivos para industrias congeladoras. Civera destacó la importancia existente entre la calidad de semilla y producción final.

A las 12,30 horas dio comienzo la segunda charla, cuyo tema principal era las plagas y enfermedades del cultivo de la zanahoria. Intervino en primer lugar Lorenzo Coullaut, técnico de plagas de la Sección de Agricultura de Segovia, Coullaut hizo una detallada exposición sobre las enfermedades parasitarias y fisiológicas de la zanahoria, señalando sus síntomas y los tratamientos más aconsejados.

Intervinieron también Javier Riesco, representante de la empresa "Abonos, Técnicas y Agroquímicos S.L." y Luis Escribano, técnico de Bayer. En sus intervenciones destacaron como intervenciones más importantes los nemátodos y la alternancia.

### Cultivo y mecanización

S.G.

A las 16,30 horas se reinició la sesión de la primera jornada con una charla sobre "La actualidad del cultivo y su mecanización". Intervino en primer lugar Ignacio Bustamante, profesor de cultivos herbáceos en la Escuela Universitaria INEA de Valladolid quien hizo una detenida exposición sobre todo el proceso del cultivo de la zanahoria.

Bustamante expuso un interesante estudio económico tipo sobre el cultivo de una hectárea de este producto, cuantificando su costo en medio millón de pesetas y el precio de producción de un kilo en 8,50 pesetas.

Indicó que, a pesar de que la zanahoria es uno de los cultivos más rentables, es imprescindible la mecanización total de su producción, la ordenación racional en grandes parcelas y la comercialización del producto por asociaciones de productores, sindicatos o cooperativas.

Esta última charla finalizó con la intervención de representantes de las empresas de maquinaria Alforsan SA, Stanhay-Repuestos Niño y Tecmahort SL. Estos técnicos mostraron varios vídeos sobre diversos tipos de maquinaria de recolección y un sistema de almacenaje y conservación del producto.

Todas las charlas fueron seguidas de llamados coloquios. La jornada de hoy se ha iniciado a las 10 horas y consta de cuatro sesiones. Los temas a tratar están dedicados a diversos aspectos de la comercialización y la situación del producto en la Comunidad Europea.

## DISTINCIONES "ECO"

- ECO - Periodista
- ECO - Corporación Local
- ECO - Veterano
- ECO - Empresario
- ECO - Agricultor
- ECO - Comunidad Escolar

- INFORMACION:  
SERVICIOS TERRITORIALES  
DE MEDIO AMBIENTE

- PLAZO FINAL: 30 Junio
- B.O. C. y L. 26 Mayo 93



Junta de  
Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente  
y Ordenación del Territorio



Junta de  
Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente  
y Ordenación del Territorio

Dirección General del Medio Natural

### CONCURSO

(B.O. C. y L. nº 106, de fecha 7 de junio de 1993)

TIPO DE LICITACION:

SG-43/93.— Repoblación en las laderas de San Miguel. 2.736.492 ptas.

SG-47/93.— Repoblación del monte nº 4 de Adrados. 6.340.857 ptas.

PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS. Hasta las 14,00 horas del día 30 de junio de 1993.

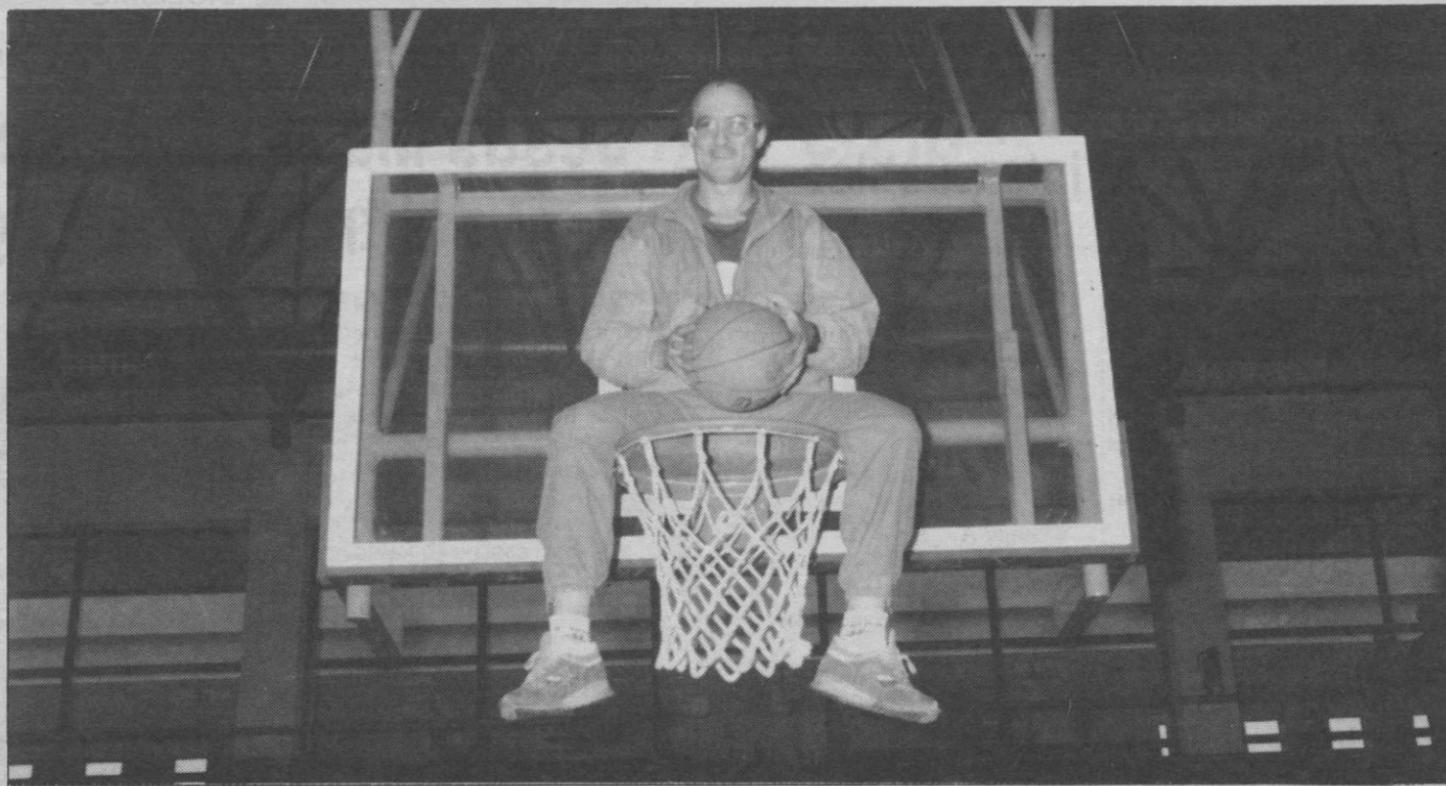
El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas están a disposición de los interesados en la Dirección General del Medio Natural, Servicio de Restauración de la Vegetación, C/ Muro, nº 9, de Valladolid. Teléfono 983/305055.

APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 8 de julio de 1993 en la Sala de Juntas de la Dirección General (domicilio antes citado), a las 11,30 horas.

NOTA: El importe del presente anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

BALONCESTO

Todo ha de ser a golpe de talonario. El deporte —y más si es de élite—, se mueve si hay millones de por medio. Todos aquellos clubes que intenten la aventura de participar en una liga nacional, saben la dificultad que representa el hecho de terminar la competición sin problemas económicos



Desde esa posición encesta cualquiera.

JUAN MARTIN

Cuarenta millones necesita Segobasquet para la temporada en la Primera femenina

## Las jugadoras americanas no firman contrato por menos de seis millones de pesetas, casa y coche

Jugar en el Teodosio supone un alto riesgo de lesiones

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Uno de los clubes con más solera en la élite del baloncesto femenino español es el club Segobasquet, antes C.D. Jesuitinas, que juega con el patrocinio de Caja Segovia. El esfuerzo para aguantar el ritmo que impone esa participación es muy grande. Tanto como para pensar mucho el salir o no cada temporada. Tal es el riesgo, fundamentalmente económico, que existe.

La temporada pasada terminó muchísimo mejor de lo que se esperaba. No sólo desde el aficionado, también desde el propio técnico del equipo, Félix Gómez Monja. "Es muy difícil poder confeccionar una plantilla acorde con lo que la liga necesita, cuando no hay medios económicos. Nosotros tuvimos que cambiar incluso de extranjera, porque no era la más indicada para lo que el equipo quería".

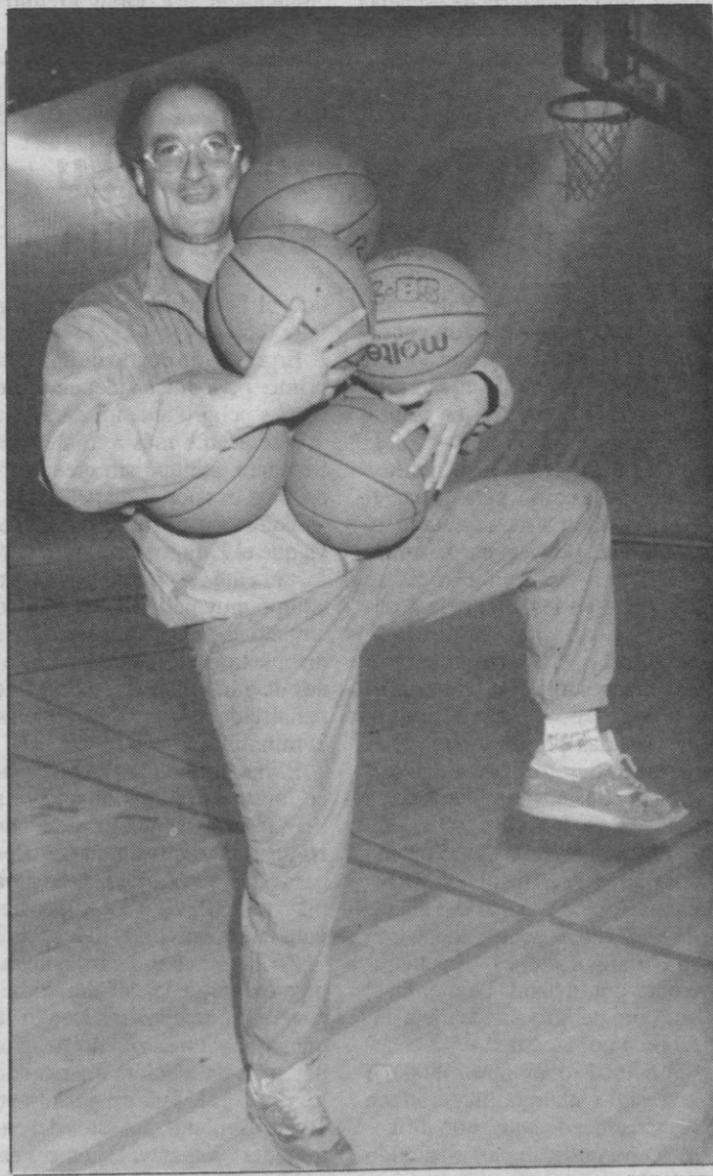
Y es que cambiar una jugadora supone "tirar", como poco, medio millón de pesetas, "y hay que pensárselo muchas veces antes de hacerlo". Sin embargo el cambio mereció la pena y Daw Stanley, reconocida como una de las mejores jugadoras del baloncesto universitario americano, fue un extraordinario revulsivo y pieza fundamental para mantener la categoría.

### Contratos fuera de serie

Pero lo "pasao, pasao", aunque se pasara mal, y ahora hay que mirar al futuro, que como es lógico pensar, va a ser más caro. "Por el momento, comenta el entrenador segoviano, las fichas de las jugadoras extranjeras cuesta nada menos que 300.000 pesetas, lo que significa una subida del cien por cien"

Las cifras con que juega el club segoviano están, "casi a años luz de las de otros equipos de la categoría". Así, por ejemplo, Dorna invirtió 200 millones en ser campeón de liga y

400 en ganar la Copa de Europa, mientras que el equipo segoviano recibió una ayuda de trece millones de Caja Segovia y pequeñas ayudas de los sponsors habituales".



A Félix le sobran balones y le faltan millones.

JUAN MARTIN

### El cambio de pista

Se ha demostrado que el equipo segoviano tiene menos seguidores en las gradas del "Pedro Delgado" que en aquellas otras, donde se vibraba con el conjunto, del "E. Teodosio". "Nosotros intentamos cambiarnos, pero surgieron problemas con la publicidad". No se valoró eso sólo, también el piso de la cancha "donde se producen lesiones con mayor frecuencia en quien se en-

trena allí. Al final decidimos seguir arriba. El Municipal lo mejor que tiene, sin duda alguna, es la cancha, y en contra la dificultad de llevar espectadores allí y encontrar que llegue el apoyo de los espectadores hasta las jugadoras".

Las cosas, por lo dicho, van a continuar igual en orden a que los encuentros siga jugándose el equipo en el "P. Delgado".

Lo que sí se puede anunciar es que el club ya ha realizado gestiones para que Esther Tordesillas continúe, "y las perspectivas son buenas"; Stanley, quería ir a jugar a Italia, Bootz, no quería continuar, Mirian espera también otras ofertas y se pulsó también el tema de las extranjeras, "pero mientras no sepamos de qué medios económicos disponemos, no podemos asegurar nada".

### Demasiados costes, para tan pocos ingresos

J.M.M

Si la liga comenzara mañana mismo y el club segoviano quisiera confeccionar una plantilla sin demasiadas pretensiones, "necesitaría, comenta Félix, dos extranjeras, que sin ser de las buenas su contrato sería de 100.000 dólares (ahora diez millones de pesetas); habría que incorporar un alero y dos pivots". Que serían de fuera, porque en Segovia no se encuentra una chica de 1,80, "ni queriendo".

Esa plantilla "normalita" le costaría al club alrededor de treinta millones de pesetas, pues el agente de la jugadora incrementa el gasto en 6.000 dólares y hay que incluir también los billetes de avión, donde se paga ida y vuelta y vacaciones, piso y coche. "Jugadoras nacionales no se encuentra ninguna por menos de millón y medio". No es extraño que ante estas previsiones el club haya presentado a su principal sponsor un presupuesto "ajustado a mercado", de 45 millones de pesetas para la temporada 93/94. "Hasta ahora las

conversaciones con la Caja están siendo frustrantes, ya que se habla de unas cifras con las que no tenemos ni para contratar a una extranjera".

### Ayudas sí, pero...

El club, sin embargo, reconoce el esfuerzo que la entidad de ahorro segoviana ha realizado con ellos, "sin su ayuda habría sido muy difícil, por no decir imposible, haber podido estar en la élite del baloncesto femenino". El dinero de que va a poder disponer el club segoviano no va a pasar de los veinte millones de pesetas, "estamos buscando otras posibles vías de ingresos, que hemos puesto en manos de agencias de publicidad".

Hay que ser realista y en estos momentos la economía del país no está para "soltar duros", y no será sólo el equipo segoviano el que vaya a pasar dificultades. A ello hay que unir el ascenso de otro equipo canario, "que no se sabe si venderá la plaza o no", y también lo hizo el Aucalsa, de Asturias.

## DEPORTE RURAL

## Noventa equipos y más de 500 jugadores toman parte en el campeonato interpueblos

JAVIER M. MESA

Los campeonatos interpueblos organizados por el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial disputaron la tercera jornada de la primera fase, en la que los pueblos se reparten en diferentes zonas por proximidad geográfica.

Los resultados fueron los siguientes:

## FUTBOL SALA

## Zona A

Bercimuel, 15-Cerezo de Arriba, 7.  
Campo de San Pedro, 3-Ayllón A, 6.  
Cerezo de Abajo, 5-Santo Tomé del Puerto, 0.  
Ayllón B, 7-Fresno de Cantespino, 3.

Encabeza la clasificación Ayllón B, con seis puntos.

## Zona B

Zamarramala A, 1-Martín Miguel, 1.  
Madrona A, 3-Valverde del Majano, 2.  
Bernuy, 0-Hontanares B, 3.  
Descansó Palazuelos.  
Valverde, Martín Miguel y Madrona A figuran con cuatro puntos en primer lugar.

## Zona C

Madrona B, 2-Bar Cañas, 3.  
Pub Recreo, 9-Zamarramala B, 4.  
Abades, 11-Tabanera, 2.  
Madrona encabeza la clasificación, con seis puntos.

## Zona D

Prosigue Martín Muñoz en primera posición, con cuatro puntos.

## Zona E

Navas de Oro, 2-Zarzuela del Pinar, 3.  
Mata de Cuéllar, 2-Remondo, 7.  
Lastras de Cuéllar, 6-Navalmanzano, 2.  
Es el equipo de Lastras de Cuéllar quien lidera esta zona.

## Zona F

Carbonero el Mayor A, 2-Escalona, 2.  
Cabezuela A, 7-Sauquillo de Cabezas, 2.  
Aguilafuente, 1-Cantimpalos B, 3.  
Cabezuela A comanda la tabla clasificatoria con cinco puntos.

## Zona G

La Cuesta, 3-Escarabajosa de Cabezas, 3.  
Cantimpalos A, 7-Cabañas de Polendos, 2.  
Carbonero el Mayor B, 11-Cubillo, 1.  
La zona G muestra a Carbonero B como líder.

## Zona H

Cabezuela B, 6-Cantalejo, 1.

Cantimpalos C, 1-Sauquillo de Cabezas A, 6.

Son Sauquillo y Cabezuela quienes se sitúan en primer lugar empatados con cuatro puntos.

## FRONTENIS

## Zona A

Bercimuel B, 25-Valdevacas y Guijar A, 23.  
Bercimuel A, 25-Valdevacas y Guijar B, 13.  
Cantalejo, 21-San Pedro de Gaflos, 25.  
Cabezuela, 25-Cubillo, 14.  
Cabezuela, 18-San Pedro de Gaflos, 25.  
Cantalejo, 25-Cubillo, 14.  
Lidera esta zona A Cabezuela con 12 puntos.

## Zona B

Villacastín, 25-Marugán A, 16.  
Ituero y Lama, 7-Marugán B, 25.  
Villacastín, 19-Marugán B, 25.  
Ituero y Lama, 4-Marugán A, 25.  
Lastras del Pozo A, 25-Madrona A, 7.  
Lastras del Pozo B, 4-Madrona B, 25.  
Lastras del Pozo B, 19-Madrona A, 25.  
Lastras del Pozo A, 21-Madrona B, 25.  
Muñopedro A, 10-Fuentemilanos, 25.  
Muñopedro B, 11-Fuentemilanos, 25.

Son Fuentemilanos y Villacastín, aunque éste con un partido más, los primeros clasificados de la zona B.

## Zona C

Remondo, 25-Navas de Oro C, 15  
Navas de Oro A, 25-Melque A, 21.  
Navas de Oro B, 25-Melque B, 10.  
Navas de Oro A, 25-Melque B, 13.  
Navas de Oro B, 20-Melque A, 25.  
Es el equipo de Chañe quien lidera la clasificación.

## Zona D

Cantimpalos A, 25-Cantimpalos B, 23.  
Valverde del Majano A, 25-Cantimpalos A, 24.  
Valverde del Majano A, 9-Cantimpalos B, 25.  
Espirdo, 24-Aldea Real, 25.  
Escalona del Prado, 25-Sauquillo de Cabezas, 24.  
Espirdo, 25-Sauquillo de Cabezas, 19.  
Escalona del Prado, 25-Aldea Real, 23.  
Espirdo, Hontanares, Valverde y Escalona figuran en primer lugar.

## CICLISMO

Mañana se disputa el XV Gran Premio San Antonio

## Jesús Martín Herrero, ganador del trofeo La Peguera

Con el patrocinio del Ayuntamiento de Navas de Oro, y organizado por el Club Ciclista de esta localidad, se disputó el VI Trofeo La Peguera, para las categorías de cadetes de primero y segundo año.

CARLOS A. LAZARO

El trazado de la prueba, con salida en Navas de Oro, Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Coca, Nava de la Asunción y meta en Navas de Oro, hacía un recorrido de 55 kilómetros.

158 ciclistas tomaron la salida y prácticamente casi todos terminaron la prueba, si bien es verdad que en tiempos un poco diferenciados. En un primer paquete entraron en meta 78 unidades, logrando Jesús Martín Herrero, del Café Doce la primera plaza. Segundo fue su compañero de equipo, Pablo Juanes, y tercero Pedro Moya, del Interman de Tordesillas. La meta volante de Panresa fue para Miguel Ángel Fernández, del Saumier Duval de Valladolid. De los ciclistas locales el más destacado fue Julio Rubio Palomo del J.J. Renault-Nava que entró en el pelotón de cabeza.

## Premio Caloco

En la categoría de escuelas, medio centenar de corredores



Los tres mejores en el trofeo Caloco.

HEREDERO

de las categorías de infantiles, alevines y principiantes tomaron la salida en el IX trofeo C.C. Caloco, disputado en El Espinar, y en el que los corredores del citado club, Emilio García, en infantiles, y David de las Heras, en alevines se adjudicaron la victoria. Por su parte, Ivan Gilmartín (E. M. Calorinsa) ganó en principiantes.

Por otro lado, mañana se disputa el XV Gran Premio San Antonio, de carácter na-

cional, para las categorías de cadetes de 1º y 2º año, organizado por la Sociedad Ciclista Segoviana y patrocinado por el Ayuntamiento de Palazuelos y el Monteresma-San Lorenzo. La prueba, que tendrá un recorrido aproximado de 50 kilómetros, comenzará a las 18,00 horas en Palazuelos. Las inscripciones se pueden realizar media hora antes del inicio de la carrera en el Ayuntamiento de la localidad.

## FUTBOL

## 1-1. El Zaragoza logró su objetivo ante el Valencia

Valencia (Efe).— Valencia y Zaragoza empataron a un gol en un encuentro típicamente copero en el que el equipo local mereció una mayor diferencia en la primera parte, aunque tras el descanso el Zaragoza hizo méritos suficientes como para ganar el partido. Con este resultado el Zaragoza, pese a partir como víctima en esta eliminatoria, se convierte en favorito para acceder a la final, ya que en el partido de vuelta contará con la ventaja del factor campo. La primera mitad respondió a las expectativas despertadas por el partido, con un juego desarrollado a gran ritmo, mucha tensión y alternativas ante ambas porterías.

El Zaragoza consiguió pronto aplacar la fuerza inicial valencianista, pero a partir del cuarto de hora fue el equipo local, con sus triangulaciones y penetraciones por la banda izquierda, el que creó peligro ante la meta defendida por Cedrún.

Las ocasiones más claras de gol, sin embargo, llegaron en disparos desde lejos: uno de Tomás, magníficamente detenido por el meta aragonés, y otro, en el minuto 26, en el que Arroyo consiguió el primer gol del par-

tido al lanzar con maestría una falta directa.

En el último cuarto de hora del primer período el Valencia llevó menos peligro ante un Zaragoza que se acercó más a la meta de Sempere, aunque sin crear verdaderas ocasiones de peligro.

Todo cambió tras el descanso, ya que el Zaragoza controló perfectamente el partido, fue un equipo muy peligroso, y cuando empató en el minuto 57 ya había dispuesto de tres claras ocasiones de gol, entre ellas un posible penalty de Arroyo a Esteban en el minuto 52.

El magnífico partido de Franco, que anuló completamente a Fernando, y la peligrosidad de Higuera fueron fundamentales para que el Zaragoza pusiera muy nervioso al Valencia y llevara la iniciativa del juego.

En ningún momento dio la impresión de que los locales pudieran equilibrar el marcador y sí de que el Zaragoza, dueño y señor del partido, pudiera marcar un segundo gol. Fue un partido en el que los planteamientos del entrenador visitante, Víctor Fernández, dieron mejor resultado que los del valencianista Guus Hiddink.

## HIPICA

## El Oaks español

ENRIQUE GARLA

Para la jornada del próximo domingo que presenciaremos en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, una prueba (la séptima) destaca sobre las que han sido programadas. Y nos referimos a la que reunirá a unas potrancas que estarán dispuestas para demostrar su clase y así adjudicarse los 2.500.000 pesetas que esperan a la ganadora. No está fácil el pronóstico, y ello nos obliga, esperando la sorpresa que casi siempre surge, a confiar en una gemela que podría ofrecer excelentes dividendos para el apostante. Así pues, nuestra elección la hacemos a favor de "Santa Anita" y "Sensación" (14-15). Hay participantes de quienes mucho espera la cátedra, pero por nuestra parte no cambiamos el pronóstico que dejamos anotado.

Para las otras pruebas, y siguiendo en esa línea de arriesgados pronósticos, ofrecemos la selección que seguidamente detallamos: 1ª carrera, Pirulo-Fon River (1-2); 2ª, Redactor-Prosincky (1-8); 3ª, Silvia-Coquetísima (7-8); 4ª, Tell-Peregrino (6-3); 5ª, Ribako-Combarro-Serasolo-Mephisto (7-6-15-14); 6ª, Balantine-La Cubana (7-4) y 8ª, Don Fernán-La Larga (5-12).

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO**

Baffi obtuvo su tercera victoria de etapa en Fossano

## Induráin puede sentenciar hoy en la cronoescalada de Sestriere

El corredor español Miguel Induráin, actual "maglia" rosa del Giro'93, puede dejar definitivamente sentenciada hoy la carrera italiana en la decimonovena etapa, cronoescalada de 55 kilómetros de recorrido, que se disputa entre Pinerolo y Sestriere. El líder de Banesto es el máximo favorito para alzarse con el triunfo.

Fossano (Italia) (Efe).— El italiano Adriano Baffi (Mercatone Uno) se adjudicó al "sprint" la decimoctava etapa del Giro'93, disputada ayer entre las localidades de Sampeyre y Fossano con un recorrido de 148 kilómetros en el que invirtió un tiempo de tres horas y 22 minutos.

El velocista del Mercatone Uno logró su tercer triunfo parcial en esta septuagésimo sexta edición de la carrera italiana en una jornada tras la cual el navarro Miguel Induráin (Banesto) ha mantenido el liderato de la carrera a la espera de la cronoescalada de Sestriere.

La etapa se movió a partir del puerto de Isasca, de tercera categoría, situado en el kilómetro 23, en el que el italiano Claudio Chiappucci (Carrera) coronó en primera posición seguido del letón Piotr Ugrumov (Mecair), de su compatriota Stefano Colage (ZG Mobili) y el checo Jan Svorada (Lampre), mientras que el pelotón del líder pasó a 20 segundos comandado por el francés Armand De las Cuevas, compañero de Induráin.

### Líder provisional

En la bajada del puerto a los cuatro escapados se les une el



Adriano Baffi levanta el brazo como vencedor de la decimonovena etapa.

TELEFOTO EFE

moldovo Dimitri Konichev (Jolly) y al final del descenso la diferencia era de 58 segundos a favor de los escapados, por lo que el letón Ugrumov pasaba a ser líder provisional de la prueba, ya que tomó la salida a 49 segundos en la general de Induráin.

En el 35 los cinco escapados —Chiappucci, Svovada, Colagé, Ugrumov y Konichev— alcanzaron su máxima ventaja, un minuto y 20 segundos, por lo que del pelotón comienzan a tirar el Banesto y el Festina.

Unos diez kilómetros más adelante el pelotón neutraliza a Chiappucci, Colagé, Svovada y

Ugrumov, mientras que Konichev seguía en cabeza de carrera con una ventaja que le sirvió para aguantar en primer lugar hasta el Intergiro, en el 53, por el que cruzó con unos metros de ventaja sobre Svovada y Baffi, que daban tiempo al grupo de Induráin.

### Neutralización

Poco después fue neutralizado Konichev y del pelotón se van el italiano, el francés Francis Moreau (Gan), el español Juan Martínez Oliver (Kelme) y el alemán Andreas Kappes (Mecair), que lograron una ventaja máxima de dos minutos y 18 se-

gundos, con respecto a los italianos Giuseppe Calcaterra (Amore e Vita), Marco Saligari (Ariosteia), Dario Bottaro (Mecair) y Massimo Ghirotto (ZG Mobili) que viajaban con unos metros de ventaja sobre el grupo del "maglia" rosa Miguel Induráin.

A dieciocho kilómetros para la meta, situada en Fossano en cabeza de carrera se encontraban con los italianos Calcaterra, Saligari, Ghirotto, Bottaro y el alemán Kappes como cabeza de grupo y a un minuto el pelotón principal, pero la diferencia se fue reduciendo en los últimos kilómetros.

### Ataque de Fondriest

El italiano Maurizio Fondriest (Lampre) lanzó su ataque en los últimos metros, pero rápidamente fue neutralizado y la etapa se resolvió en un esprint en el que Baffi logró su tercera victoria del Giro'93.

La decimonovena etapa se disputará hoy entre Pinerolo y la estación de Sestriere, una cronoescalada de 55 kilómetros considerada como la jornada clave de la presente edición de la ronda italiana, que mezcla el llano con la montaña, ya que los primeros 30 kilómetros no pasan del cinco por ciento de desnivel. La subida a Sestriere es de 22 kilómetros con un porcentaje medio del 4,3 por ciento y uno máximo del diez.

Por otro lado, ciento veinte ciclistas agrupados en quince equipos participarán en la XV edición de la Vuelta Ciclista Internacional a Burgos, que se disputará entre el 31 de julio y el 8 de agosto.

Perico Delgado, del Banesto, y Alex Zulle o Eric Breukink, ambos de la ONCE, son algunas de las figuras que se espera que corran esta Vuelta, en la que se ha confirmado la presencia de dos equipos franceses, dos italianos, uno alemán, uno belga y otro holandés.

La Diputación Provincial de Burgos, organizadora de la competición, cuenta para la edición de este año con un presupuesto de algo más de 63 millones de pesetas. La XV Vuelta Ciclista a Burgos comenzará el 31 de julio con una etapa contrarreloj por equipos.

## Clasificaciones

torama) m.t.

16. A. Van der Poel (HOL/Mercatone Uno) m.t.
17. C. Henn (ALE/Telekom) m.t.
18. K. Hundertmarckt (ALE/Motorola) m.t.
19. A. Tchmile (MOL/MG Maglificio) m.t.

### General

1. Miguel Induráin (ESP/Banesto) 88h.13:51
2. Piotr Ugrumov (LET/Mecair) a 49
3. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) 1:18
4. Massimiliano Lelli (ITA/Ariosteia) 1:49
5. Vladimir Poulnikov (UCR/Carrera) 2:43
6. Maurizio Fondriest (ITA/Lampre) 3:18
7. Pavel Tonkov (RUS/Lampre) 3:19
8. Stephen Roche (IRL/Carrera) 6:50
9. Moreno Argentin (ITA/Mecair) 7:22
10. Flavio Giupponi (ITA/Mercatone Uno) 7:39

11. Andrew Hampsten (USA/Motorola) 8:26
12. Bruno Leali (ITA/Mercatone Uno) 8:54
13. Giorgio Furlan (ITA/Ariosteia) 9:11
14. Zenon Jaskula (POL/MG Maglificio) 10:06
15. Franco Chioccioli (ITA/MG Maglificio) 10:27
16. Vladimir Belli (ITA/Lampre) 12:28
17. Nelson Rodríguez (COL/ZG Mobili) 12:42
18. Gianni Bugno (ITA/Gatorade) 14:34
19. Enrico Zaina (ITA/Mercatone Uno) 15:20
20. Heinz Imboden (SUI/Mecair) 16:15.
82. José Luis de Santos (ESP/Banesto) 1:49:00

### Regularidad

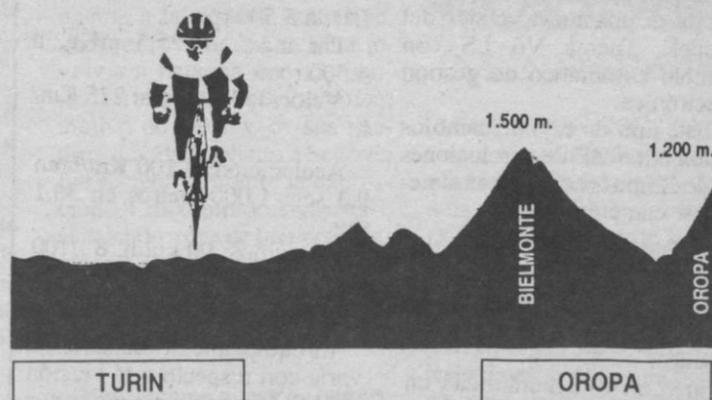
1. A. Baffi (ITA) 206
2. M. Fondriest (ITA) 187
3. F. Baldato (ITA) 139

### Equipos

1. Lampre 264h 43:29
2. Carrera 4:21

## Giro de Italia '93

20ª etapa: TURIN - OROPA - 172 km.



### Todo decidido

A falta de dos etapas para que concluya la presente edición del Giro de Italia, y después de lo que suceda hoy en la cronoescalada de 55 kilómetros —donde Miguel Induráin parte como máximo favorito para adjudicarse la victoria—, todo parece indicar que en esta jornada todo estará ya decidido.

No obstante, la sinuosidad del perfil de esta vigésima etapa, con dos dificultades montañosas y final en el puerto de Oropa, de primera categoría, puede ser peligroso para el líder, que tendrá que estar alerta ante los posibles ataques de corredores luchadores como el italiano Claudio Chiappucci.



El potente 164 S V6 24 V.

ALFA

## Las nuevas gamas de Alfa Romeo

En total, la nueva familia del Alfa Romeo 164 se presenta en el mercado español con 6 modelos divididos en 2 gamas. En la gama 164 Super, además del nuevo multiválvulas de seis cilindros de 210 CV-DIN, se ofrece una versión del nuevo turbodiesel cuatro cilindros Turbotronic.

También la nueva gama 164 ofrece tres motorizaciones: además del multiválvulas seis cilindros en versión de 230 CV-DIN desarrollada para el modelo Quadrifoglio, el mismo turbodiesel Turbotronic de 164 Super y una versión aún más perfeccionada del dos litros cuatro cilindros Twin Spark.

Estos son los datos destacables de los seis modelos:

- \* 164 Super V6 24V.
  - Motor de 6 cilindros en "V" de 60°.
  - Cilindrada 2.959 centímetros cúbicos; potencia máxima 210 CV-DIN a 6.300 r.p.m.; par máximo 28,0 mkg-DIN, a 5.000 r.p.m.
  - Velocidad máxima: 240

P.A. km/h; aceleración 0-100 km/h en 8,0 segundos.

- \* 164 Super TD.
  - Motor de 4 cilindros en línea.

- Cilindrada 2.500 centímetros cúbicos; potencia máxima 125 CV-DIN, a 4.200 r.p.m.; par máximo 30,0 mkg-DIN, a 2.000 r.p.m.

- Velocidad máxima 202 km/h; aceleración 0-100 km/h en 10,8 segundos.

- \* 164 V6 12V.
  - Motor de 6 cilindros en "V" de 60°.

- Cilindrada 2.959 centímetros cúbicos; potencia máxima 192 CV-DIN a 3.000 r.p.m.

- Velocidad máxima 245 km/h; aceleración 0-100 km/h, en 7,7 segundos.

- \* 164 T. Spark.
  - Motor de 4 cilindros en línea.

- Cilindrada 1.995 centímetros cúbicos; potencia máxima 146 CV-DIN, a 5.800 r.p.m.; par máximo 19,5 mkg-DIN, a 5.000 r.p.m.

- Velocidad máxima 210 km/h; aceleración 0-100 km/h en 9,9 segundos.

- \* 164 Quadrifoglio.
  - Motor de 6 cilindros en "V" de 60°.

- Cilindrada 2.959 centímetros cúbicos; potencia máxima 230 CV-DIN, a 6.300 r.p.m.; par máximo 29,0 mkg-DIN, a 5.000 r.p.m.

- Velocidad máxima 254 km/h; aceleración 0-100 km/h, en 7,7 segundos.

- \* 164 TD.
  - Motor de 4 cilindros en línea.

- Cilindrada 2.500 centímetros cúbicos; potencia máxima 125 CV-DIN, a 4.200 r.p.m.; par máximo 30,0 mkg-DIN, a 2.000 r.p.m.

- Velocidad máxima 202 km/h; aceleración 0-100 km/h en 10,8 segundos.



El renovado Tipo de tres puertas.

FIAT

## El renovado Tipo 3 puertas

A.S.

El Tipo ha sido totalmente renovado. Se ha modificado profundamente su estructura básica para aplicar los resultados más modernos de la investigación y el desarrollo Fiat en materia de seguridad.

Las soluciones adoptadas ofrecen garantías aún mayores a las requeridas por los reglamentos actuales y se adelantan considerablemente a las normas que entrarán en vigor en los próximos años.

Los cambios estructurales introducidos han permitido superar las pruebas específicas de choque frontal contra barrera perpendicular e inclinada. Además, se han obtenido excelentes

resultados en las pruebas de choque desalineado en el lado del conductor a una velocidad de 55 km/h.

Los tres aspectos más relevantes para la mejora de la seguridad pasiva son los siguientes:

- Chasis reforzado en su parte anterior para absorber mejor los choques frontales.

- Barras longitudinales de refuerzo en las puertas.

- Volante E.A.S. (Energy Absorbing Steering Wheel) con elemento colapsable, una pieza hueca de aluminio introducida en el cuerpo central del volante.

Para los nuevos Tipo está disponible como opcional el airbag, que va acompañado de los pre-tensores para los cinturones de seguridad anteriores.

## EN RUTA

### PASO DE LA ITV

P.M.C.

En la provincia de Segovia, durante este mes de junio, deben pasar su primera ITV los vehículos de turismo matriculados en junio de 1988. Corresponde, por tanto, a los incluidos entre las matrículas SG-2233-E y SG-2630-E.

### PROFESORES DE FORMACION VIAL

Se ha anunciado nueva convocatoria para poder optar al certificado de aptitud del Profesor de Formación Vial (Profesor de Autoescuela), concluyendo la presentación de instancias el próximo día 14 de este mes de junio. El anuncio de esta convocatoria apareció en el BOE del día 25 del pasado mayo.

### NUEVOS PRECIOS

Volvo España ha anunciado la lista de precios de sus modelos para este 1993, en los que se incluye la matrícula nacional. En total, son 30 los modelos que figuran en la relación de nuevos precios, y estos van desde el más bajo, 2.395.000 pts., que corresponde al Volvo 440 1.8i, al más alto en precio y, naturalmente, en prestaciones de todo tipo, el Volvo 960 Executive, que sale al precio de 7.865.000 pesetas. En las opciones hay una amplia oferta, si bien en los tres más altos de gama, 960 24V, 960 24V ST.W. y 960 Executive, el ABS, airbag para conductor y

los asientos delanteros eléctricos, van de serie.

### DIRECTIVOS EN BOSCH

El presidente de la gerencia de Robert Bosch, Marcus Bierich, se incorporará al Consejo de Vigilancia el próximo 1 de julio y posteriormente se pondrá a este organismo su elección como presidente. En consecuencia, Hermann Scholl, será nombrado presidente de la Gerencia y Friedrich Schiefer pasará a vicepresidente de dicha Gerencia.

### LA MAYOR EXPORTADORA

Seat fue la mayor exportadora de España en 1992, según el ranking que ha publicado la Secretaría de Estado de Comercio. Seat vendió en el extranjero 259.343 automóviles de su marca, principalmente en Alemania, Francia e Italia, con unos ingresos de casi 374.000 millones de pesetas.

### LA GASOLINA SIN PLOMO

España es la nación de la Comunidad Europea que consume menos gasolina verde o sin plomo. En 1992 sólo el 6,1% de la gasolina vendida era de este tipo, frente a la media europea que alcanza el 46,7% del total. El consumo en España deberá ir aumentando, pero lo cierto es que aún faltan muchas gasolineras por incorporar el servicio de la sin plomo.

## Lancia amplía la gama Thema con la versión V6 LS cambio automático

A.S.

Lancia inició la comercialización de una nueva versión del modelo Thema V6 LS con cambio automático de gestión electrónica.

Este tipo de caja de cambios automático ZF de 4 relaciones es de última creación y, en síntesis, se caracteriza por:

1. Bloqueo mecánico del convertidor en la 3ª y 4ª marcha. En 1ª y 2ª la transmisión de movimiento es en un 100% hidráulica.

En 3ª, un 40% hidráulica y un 60% mecánica.

Y en 4ª, un 100% mecánica mediante un amortiguador torsional que desactiva el convertidor de par, quedando una transmisión directa, sin resbalamiento.

2. Tres tipos de conducción: normal, sport y condiciones de baja adherencia.

3. Funcionamiento sumamente silencioso, y mejorado, adoptando una relación final más larga.

Las características técnicas de la versión son:

Potencia máxima: 175 CV-DIN a 5.500 rpm.

Par máximo: 25,5 mKg, a 4.500 rpm.

Velocidad máxima: 215 Km/h.

Aceleración: 0-100 Km/h en 9,3 seg. 1.000 metros en 30,1 seg.

Consumos: 90 km/h, 8 l/100 km.; 120 km/h, 10,4 l/100 km.; ciudad, 15,6 l/100 km.

El equipamiento de serie no varía con respecto a la versión V6 LS de cambio manual y sus opcionales son:

Pintura metalescente, techo eléctrico, asientos delanteros electrónicos calefactables con memoria lado conductor, airbag, suspensión inteligente, control automático de velocidad y tapicería de piel.

El precio es de 5.187.560 pts. P.V.P. y los opcionales mantienen el mismo precio que en la versión equivalente de cambio manual.

## Cooperación entre Detroit Diesel y Mercedes-Benz

Mercedes-Benz AG y Detroit Diesel Corporation han hecho público un acuerdo conjunto para el desarrollo, fabricación y distribución de un nuevo motor destinado a camiones pesados en USA, Canadá y México. Este acuerdo permite, por un lado, a Detroit Diesel Corporation extender su gama de productos a motores ligeros y, por otra parte, canaliza el acceso de Mercedes-Benz al mercado norteamericano en el segmento de motores de 12 litros.

El nuevo motor, con la denominación OM 457 LA, servirá como soporte para el empleo de un nuevo sistema de inyección por bomba de acoplamiento cuya regulación electrónica es similar a la de los actuales motores DDC (Detroit Diesel Electronic Controls-DDEC).

La reducción en el consumo que se obtendrá con esta nueva inyección hará que los motores cumplan la severa norma sobre emisión de gases de escape prevista para 1994-1998.

Viernes  
**11**  
junio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA  
Sábado 12 de junio de 1993.  
Van 163 días, faltan 202.  
Sol: De 6,44 a 21,45.

► SANTORAL

Santos: Juan de Sahagún, Olimpio, Nicolás, Nazario, Plácido.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Alvarez Agudo, Muerte y Vida 2.

Cuéllar: Farmacia Montoro. Hasta el domingo.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50 "El pájaro de la felicidad"  
Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "Un día de furia".

Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "La chica del gangster".

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30: "Viven".

**Bono Loto**

Miércoles, 9

9 20 27 28 29 47 Com. 39  
Rein. 4

Martes, 8

4 5 9 22 31 45 Com. 25  
Rein. 9

Lunes, 7

8 15 26 33 36 39 Com. 34  
Rein. 0

Viernes, 4

2 12 18 20 29 44 Com. 25  
Rein. 7

**lotería primitiva**

Sábado, 5

14 25 28 29 38 41 Com. 4  
Rein. 7

Jueves, 10

3 8 18 24

36 Com. 17 Rein. 5 48

**ONCE**

Jueves, 10

**18.139**

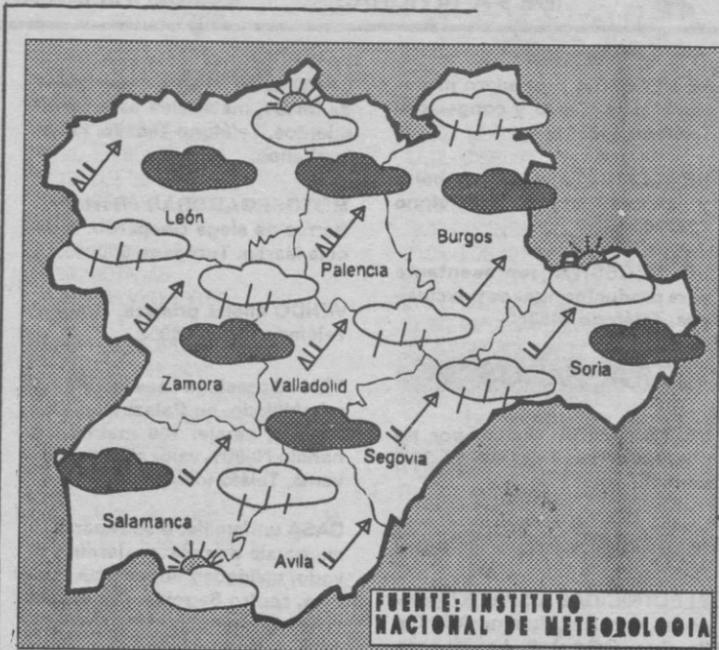
Miércoles, 9 Martes, 8  
45.932 53.455

Lunes, 7 Viernes, 4  
69.276 43.022  
128

Lea Vd.

**EL ADELANTADO**

TERMOMETRO ▼



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M <sup>2</sup>
Valladolid .....	18,2	7,5	1,0
León .....	14,3	6,6	
Zamora .....	17,0	9,2	1,5
Salamanca .....	16,8	7,2	0,2
Palencia .....	14,7	7,7	0,7
Burgos .....	15,2	6,5	4,6
Soria .....	16,4	6,6	2,0
Segovia .....	15,0	6,4	5,8
Avila .....	15,2	6,2	0,2

MODERADO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, intervalos nubosos en el noreste y en los sistemas montañosos, con posibilidad de alguna precipitación débil; poco nuboso en el resto; ligero ascenso de las temperaturas, con máximas entre 15 y 19 grados; vientos con predominio de la componente norte.

Mañana, intervalos nubosos en los sistemas montañosos y poco nuboso en el resto, con nubosidad de evolución; moderado ascenso de las temperaturas diurnas y sin cambios o algo más bajas las nocturnas, con mínimas para la próxima madrugada entre 5 y 9 grados; vientos flojos con predominio de la componente este.

EXPOSICIONES ▼

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chilli-da. Hasta el 30 de junio.

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— Pinturas. Salvador Gómez Cózar. Hasta el 13 de junio.

— Color, pintura, cristal. Mercedes Pinazo. Hasta el 14 de junio.

CERVECERIA SANTANA

— Acuarelas, Angel de Arriba. Oleos, Alberto Herkas. Hasta el 14 de junio.

CENTRO FAMILIAR "SAN FRUTOS"

— Pintura. Isabel Sevillano. Hasta el 12 de junio.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

— Pintura. "Los gestos de la materia". Fernando Cerezo. Hasta el 18 de julio. Horario de 20,30 a 22,30 horas.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

CULTOS ▼

ADORACION NOCTURNA

La Adoración Nocturna celebrará mañana, a las 23,00 horas, en la iglesia del Corpus Christi, vigilia general extraordinaria, en conmemoración del Día del Señor, que finalizará con la santa misa.

La asistencia es obligatoria para adoradores y adoradoras. Se facilitarán manuales para seguir las lecturas. La junta de turno comenzará a las diez y media.

El domingo, fiesta del Corpus, la Adoración Nocturna acompañará al Santísimo en la procesión ancestral que, a partir de las 11,30 horas saldrá de la Catedral y transcurrirá por las calles de la ciudad.

MUSICA ▼

FIN DE CURSO

La Asociación de Padres de Alumnos del Conservatorio de Música ha organizado para esta tarde, a partir de las 20,30 horas, y eb el INB "Mariano Quintanilla" un concierto fin de curso, en el que actuarán un grupo de cámara, el grupo del 2º curso de coral, y además habrá un concierto de piano. También el Conservatorio ha organizado para mañana sábado la I Jornada de Música Viva en la Calle, que tendrá lugar a partir de las 11,30 horas en la plaza del Azoguejo.

GUIA MEDICA ▼

**Dra. María Isabel Esteban López**  
MEDICO ESPECIALISTA EN ALERGIA  
Consulta: C/ Daoiz, nº 23 - 2º B  
LUNES y JUEVES, de 5 a 7, previa petición  
Telf. 43 58 67 SEGOVIA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DECIA HACE 50 AÑOS

EL CAFE DE LA GUINEA ESPAÑOLA

Barcelona.—A razón de ciento cincuenta kilogramos del mejor café de nuestras posesiones africanas, convenientemente tostado, será distribuido estos días a los visitantes a la Feria.

Por un precio sumamente módico, los barceloneses podrán degustar la aromática bebida tropical. El hecho de comprar una entrada dará derecho al obsequio a razón de doscientos gramos por visitante.

Se pone de relieve que nuestras posesiones de Guinea, que en el año 1932 cosecharon solamente ciento setenta y nueve mil kilogramos de café, hoy recogen una cosecha que supera con mucho a los cuatro millones de kilos, además de haberse mejorado considerablemente la calidad del café.—Logos

NECROLOGICA ▼

RAFAEL PEÑUELAS

A los 87 años ha fallecido en su domicilio de Madrid, el pintor Rafael Peñuelas Fernández.

Aunque nacido en Canarias, Peñuelas fue traído de pequeño a Segovia, en la que vivió varios años, en el barrio de San Andrés, tiempo durante el que aprendió a amar a la ciudad. Tanto que, una vez trasladado a Madrid, volvía a Segovia con frecuencia. La ciudad ha sido, también, motivo de muchos de sus cuadros. La última visita a Segovia fue reciente, durante la exposición "Cinco pintores vascos", asistiendo a una de las conferencias celebradas entonces en el Torreón de Lozoya, precisamente sobre Zubiaurre, al que conoció personalmente.

Expresamos nuestro testimonio de condolencia a los familiares del ilustre artista.

AVISO ▼

EXAMENES

La dirección del IFP "Ezequiel González" comunica que las fechas de celebración de los exámenes para alumnos libres de FP II tendrán lugar del 16 al 21 de junio. Horarios, en el tablón de anuncios del centro.

CONVOCATORIAS ▼

I.N.B. "ANDRES LAGUNA"

Esta tarde en el INB "Andrés Laguna" tendrá lugar un acto académico final de curso, despedida de la XXIX promoción de COU. Será a partir de las 18,30 horas en el salón del centro, en el que intervendrán el director provincial de Educación y se hará entrega a los alumnos de la insignia del centro y de distintos premios, entre ellos los de los ganadores del XV concurso de cuentos "Emiliano Barral".

**El Tirol**

SAN FRANCISCO, 6

Por cese en el negocio  
**LIQUIDA**  
todos los artículos  
con unos descuentos  
muy interesantes.

Por acuerdo de Junta General Universal y Extraordinaria, adoptado el día 18-5-93, la Sociedad "CRC CHEMICALS ESPAÑA, S.A.", con domicilio social en la C/ Atalaya, nº 1, de Segovia, cambia su denominación por la de "CRC INDUSTRIES IBERIA, S.A."

El Presidente del Consejo de Administración,  
José Manuel González Martínez

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

### ALQUILERES ▼

SE ALQUILA nave de 1.000 m<sup>2</sup> con oficinas, en San Ildefonso. Teléfono 471792 (de 7 a 15 h.)

PROFESIONALES: Ahora oficinas céntricas, desde 40.000 ptas. Muy luminosas a estrenar. Teléfono 444647.

LAREDO. Alquiler julio piso amplio. Próximo playa. Teléfono 435042. Segovia.

ALQUILO autoservicio de alimentación, completamente instalado, funcionando bien. Teléfono 445294.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

ALQUILO piso mes julio. Urbanización Tordesilla. Teléfono 433880.

ALQUILO piso. C/ Lastras, semi-esquina Conde Sepúlveda, sin comunidad, estrenar, 3 habitaciones, cocina amueblada. 493118.

### COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visítanos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

### ENSEÑANZAS ▼

BOMBEROS. Preparación completa, pruebas físicas y ejercicio escrito. FORUM. Fernández Ladreda, 24. Teléfono 444857.

CLASES particulares, matemáticas, física, química e inglés. Todos niveles. Teléfono 427718.

CLASES particulares, matemáticas, física, química, inglés. Recuperaciones verano. Teléfono 427718.

### GANADOS ▼

27 VACAS negras con cría. Teléfono 434313.

### IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Lo deben dinero? Llámennos. 983/357611-354887.

### TRABAJO ▼

¿SABES CONDUCIR? Hazte profesor de autoescuela. Curso por correspondencia. Convocatoria publicada Boletín Oficial Estado. Pedido Telf. 976/597140 (domingos inclusive).

RH. Asesoría de Recursos Humanos selecciona Encargado de Almacén. Experiencia en hierro. Interesados remitir historial profesional a RH. C/ Trinidad, 14. 40001 Segovia.

PASTORES ordeñadores. Necesitamos para moderna explotación de ovejas. Teléfono 947/237292.

SE NECESITA chica para cuidar niña y atender casa. Sólo mañanas. Llamar tardes. Teléfono 420577.

SE NECESITA señora o señorita para fregar en cocina bar. La Granja. Teléfono 470014.

ASESORIA RH: Selecciona señora para asistencia mayores y labores del hogar. Jornada completa. RH. Teléfono 443657.

EMPRESA de ámbito nacional precisa para Segovia y provincia 3 personas ambos sexos, formación a cargo de la empresa. Interesante remuneración, a base de fijos más incentivos. Incorporación inmediata, los candidatos pueden presentarse de 10 a 2 tarde. Avda. Fernández Ladreda, 12, 1º C, Segovia.

SE NECESITA cocinero, cocinera. Restaurante Muñoz. Teléfono 424941.

ASESORIA RH. Selecciona para empresa de la provincia Responsable Administrativo y Contable. Experiencia e inglés imprescindible. RH. Teléfono 443657.

SE NECESITA pescadero profesional para fresco y congelado. Teléfono 443381.

SE NECESITA ayudante de barra y señora limpieza. Teléfono 425220.

SE NECESITA representante para productos nuevos y exclusivos. Teléfono 445380.

### TRASPASOS ▼

SE TRASPASA kiosco, por no poder atender. Teléfono 434387, noches.

### VARIOS ▼

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

TRANSPORTES. Se hacen retornos Madrid-Valladolid, diario o alterno. Teléfono 433894.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

### VEHICULOS ▼

SE VENDE Nissan Vanette, gasolina, 90.000 km. Perfecto estado. 500.000. Teléfono 594468.

CAMION 20 Tm. Un año. 75.000 km. Ocasión. Teléfono 425746.

### VENTAS ▼

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO local comercial en construcción, casco urbano Torrecaballeros, junto carretera nacional. Teléfono 437537.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

MOTOSEGADORAS Bertolini. Barras de siega Gaspardo. Agrícola Martín. Turégano 500045.

VENDO alfalfa primera. Aragón. Teléfono (976) 864953.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financiamiento 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

CASA unifamiliar a estrenar. 270 m., garaje dos plazas, jardín privado, calidades superiores, piscina, centro Segovia. (Se acepta vivienda como parte de pago). 442523. Horas oficina.

VIVIENDA 145 m., a estrenar. Zona residencial, piscina, tenis. Grandes facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

F. ROMAN LOPEZ. Salda elementos decorativos de su exposición. Todo para el hogar.

F. ROMAN LOPEZ. Liquidación total de existencias. Vista su casa con muebles de primera, a precios de liquidación.

F. ROMAN LOPEZ. Salda cortinas, puertas separadoras, barandillas... etc. Teléfono 436611.

SE VENDE piso en construcción San Lorenzo, facilidades de pago. Teléfono 441191.

PISO carretera de Villacastín. 3 dormitorios, mejoras, garaje opcional. 7.500.000. Teléfono 444647.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE solar con proyecto en San Cristóbal. 435575.

TIENDA artículos deportivos. Bloques Diputación, Nueva Segovia. Teléfono 435575.

### INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende piso 1-2 dormitorios. San Lorenzo. Desde 6.900.000.

TOVAR. Alquiler piso, Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, amueblado, calefacción central.

TOVAR. Vende piso, zona Sta. Eulalia, 4 dormitorios. A estrenar.

TOVAR. Vende piso, Villalpando, 3 dormitorios, garaje, gastos centrales, segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CEGUILLA (Junto NAVAFRIA). Preciosa casa 206 m<sup>2</sup>. Parcela 4.200 m<sup>2</sup>. Reciente construcción. Buen precio. Visítela.

HABITAT: ZAMARRAMALA. 106 m<sup>2</sup>. Seminueva. Tres dormitorios. Patio. Amueblada. Sólo 13.000.000.

HABITAT: PEROGORDO. 400 m<sup>2</sup>. Perfecto estado. Patio 60 m<sup>2</sup>. Buen precio.

HABITAT: SEPULVEDA. 276 m<sup>2</sup>. Patio. Preciosas vistas. Ideal rehabilitación. Sólo 8.000.000.

HABITAT: SAN MARCOS. 102 m<sup>2</sup>. Dos plantas y ático. En construcción.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende local. Obispo Quesada. 200 m<sup>2</sup>. A 125.000 ptas. m<sup>2</sup>.

AMBITO. Vende local en Nueva Segovia. 54 m<sup>2</sup>. Tienda.

AMBITO. Vende locales en San Lorenzo y Vía Roma.

AMBITO. Alquiler local en José Zorrilla. 125 m<sup>2</sup>.

AMBITO. Alquiler local en Conde Sepúlveda, acondicionado. 250 m<sup>2</sup>.

¿BUSCA VIVIENDA? ¿Quiere la mejor relación calidad precio? AMBITO tiene una oferta muy especial este mes. ¡Le interesa! Infórmese en AMBITO.



EL SEÑOR

# D. Paulino Seisdedos Gil

Ha fallecido en Segovia hoy día 11 de junio de 1993

A los 65 años de edad

D. E. P.

Feli Raimóndez Quindós; sus hijos, Paulino, José-Luis, Ignacio, Fernando, Miguel, Patricia y Alberto Seisdedos Raimóndez; hermanas y hermanos políticos,

RUEGAN una oración por su alma.

La misa que se oficie el domingo día 13, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por su eterno descanso.

Agencia Funeraria Santa Teresa

842 P. LIMPIEZA, PEONES, LAVANDERIA, PINCHES, etc.  
PLAZAS Convocadas por la Comunidad Autónoma de Madrid  
561 ORDENANZAS, CAMAREROS, AYUDANTES, etc.  
PLAZAS Convocadas por el INSERSO

Requisito de los aspirantes: Ser mayor de 16 años.  
Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 21 de junio (Comunidad) y 23 de junio (INSERSO).  
Recoja hoy mismo las bases de las convocatorias y los textos para la preparación en: LIBRERIA DIAGONAL, Conde de Sepúlveda, 1 - SEGOVIA.  
INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD, S.L. Telf. 95/5615820



PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

**DOBLE IMPACTO ★ (CANAL+. 22,00).**— Chad y Alex son dos hermanos gemelos que fueron separados cuando sólo tenían seis meses. A los 25 años, vuelven a encontrarse

y deciden tratar de recuperar la herencia que les dejaron sus padres, asesinados por una banda de gangsters de Hong Kong. Pero tendrán que enfrentarse a terribles amigos.

POLICIACA



Spencer Tracy con Anne Francis.

**CONSPIRACION DE SILENCIO ★★ (TELEMADRID. 23,25).**— La acción se sitúa en 1945, recién finalizada la guerra mundial. A la olvidada estación de Black Rock llega un pasajero, John MacReedy. Busca a Komako, un granjero japonés. Es el padre de un compañero de armas muerto

en combate y quiere entregarle la condecoración que le fue concedida póstumamente a su hijo. Pero la llegada al pueblo del hombre es recibida con recelo. Todos los habitantes dicen a MacReedy que Komato se marchó del lugar, pero el recién llegado sospecha que están ocultando algo.

MUSICAL

**LA CANCION DEL DESIERTO ★★ (LA 2. 01.10).**— Un aventurero estadounidense se convierte en el secreto líder de unos indígenas africanos que luchan contra los invasores árabes por su independencia. La

opereta de Sigmund Romberg "The Desert Song" tuvo mucho éxito en los escenarios americanos y dio lugar a otras dos películas en 1929 y 1944. Esta versión de color se salva por un par de buenos números musicales.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,35.- NOTICIAS
- 17,40.- CLUB DISNEY
- 19,05.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- MACGYVER
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- UN, DOS, TRES
- 00,00.- VAMPIROS
- 01,00.- TELEDIARIO 3
- 01,15.- CINE DE MEDIANOCHE "El asesinato de la hermana George"
- 03,25.- EL VIEJO POLICIA
- 04,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 11,00.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA
- 14,00.- EL RESCATE DEL TALISMAN
- 14,30.- EL SABADO COCINO YO
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PATAVENTURAS
- 16,00.- SESION DE TARDE "Odisea bajo el mar"
- 17,55.- SEGUNDA SESION "Corazón de cristal"
- 20,00.- MACGYVER
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,25.- VIENDONOS
- 24,00.- CINE DE MEDIANOCHE I "Juegos íntimos"
- 01,40.- CINE DE MEDIANOCHE II "Desde Liverpool con amor"
- 03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,15.- LUZ DE LUNA
- 18,15.- COSAS DE CASA
- 18,45.- FUTBOL Alemania -Brasil
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22,30.- AL FILO DE LA NOTICIA
- 23,30.- CON USTEDES PEDRO RUIZ
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- LA BOCA DEL LOBO
- 03,00.- CINE "Gritos de agonía"
- 05,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,00.- FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 08,30.- CABALLEROS Y GUERREROS
- 09,30.- EL SUPERJUEGO
- 10,00.- NOCHE, NOCHE
- 12,15.- CINE MATINAL
- 14,15.- BAJANDO DE LA GALAXIA A LA IZQUIERDA
- 14,45.- LO-Q-RAS
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL SABADO
- 17,30.- MINISERIE
- 19,00.- PICKET FENCES
- 20,00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- COMANDO ESPECIAL
- 22,30.- CINE
- 00,30.- CINE
- 02,00.- CONCIERTO
- 03,00.- QUEREMOS SABER
- 05,00.- CIERRE DE EMISION

- 15,00.- "NOCHE EN LA TIERRA"
- 17,12.- CINE: "YO, TU Y MAMA"
- 18,52.- DOCUMENTAL NATURALEZA
- 19,35.- PECES POLICIA
- 12,00.- AVANCE. NOTICIAS
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- PRIMER PLANO
- 21,00.- ENTRENADOR
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "DOBLE IMPACTO"
- 23,58.- "PENSAMIENTOS MORTALES"
- 01,37.- CINE X: "PLATA DE LEY"
- 04,15.- CINE: "MARTA Y YO"
- 05,55.- CINE: "EL CRIMEN DEL CAPITAN SANCHEZ"
- 06,56.- DOCUMENTAL

Mañana

- 08,15.- ABC WORLD NEWS
- 08,40.- VIDEOMINUTO
- 09,05.- TRANSWORLD SPORT
- 10,00.- CINE: "CASADO CON TODAS"
- 11,30.- CINE: "TRES MUJERES PARA UN CARADURA"
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- 24 HORAS
- 15,00.- CINE: "TERMINATOR 2: EL JUICIO FINAL"
- 17,11.- CINE: "BAJO LA AURORA BOREAL"
- 18,50.- DOCUMENTAL: EL GRAN ENIGMA DE LAS PIRAMIDES
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: REN & STIMPY
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELESERIE: PUENTE DE BROOKLYN
- 20,30.- TELESERIE: HALE Y PACE
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "UN PASO ADELANTE"
- 23,45.- FUTBOL: FINAL DE LA COPA DE ITALIA TORINO - ROMA
- 01,20.- SESION ESPECIAL V.O.: "LOS CHICOS DEL BARRIO"
- 03,08.- CINE: "UNA MUJER BAJO LA LLUVIA"
- 04,37.- "PELIGROSAMENTE IGUALES"
- 06,06.- CINE: "SOLO CON TU PAREJA"
- 07,36.- DOCUMENTAL: MAGICOS LAGARTOS



- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 16,40.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,45.- LA PELICULA DE LA TARDE "Una ventana al cielo"
- 18,40.- PARA NOSOTROS
- 19,30.- JARA Y SEDAL
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- BALONCESTO-SELECCION España - Turquia
- 22,00.- TAL CUAL
- 23,30.- DOCTOR EN ALASKA
- 00,30.- VENUS TV
- 01,00.- EURONEWS
- 01,10.- CINE CLUB. A TODO RITMO "La canción del desierto"
- 03,00.- NBA
- 05,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 06,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 09,25.- TESTIMONIO
- 09,30.- GRANDES INTERPRETES EN LA 2 XXXV Concierto Internacional de piano "Ciudad de Jaén" II
- 10,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 10,30.- JARA Y SEDAL
- 11,00.- BALONCESTO NBA Final. Segundo partido Chicago Bulls - Phoenix Suns. En diferido
- 13,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 19,30.- DOCUMENTAL
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- LA TABLA REDONDA
- 21,30.- AREA RESERVADA
- 22,20.- FESTIVAL DE CINE "Cuando se tienen veinte años"
- 01,00.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB: GENTES DE EUROPA "Xenia"
- 03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,30.- GIRO DE ITALIA 93
- 17,15.- BENNY HILL
- 17,30.- SUPERGUAY
- 18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 19,20.- LA RULETA DEL FORTUNA
- 19,55.- PRIMER AMOR
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,15.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- SENSACION DE VIVIR
- 23,00.- MELROSE PLACE
- 23,50.- CONTACTO, CON TACTO
- 00,40.- RESUMEN GIRO ITALIA 93
- 00,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,20.- NOCHE DE MIEDO: "Viernes 13. VI parte"
- 03,00.- TWIN PEAKS
- 03,50.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 05,30.- CINE "Entre hoy y la eternidad"

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- TELEBUTEN
- 11,30.- LA QUINTA MARCHA MAGAZINE
- 12,30.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS
- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- GIRO 93 (En directo)
- 17,20.- GRAN PANTALLA TV "Plaza de España" (Cap. 3)
- 19,15.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
- 19,45.- RETORNO A EDEN
- 20,40.- PRIMER AMOR
- 21,30.- GIRO 93. RESUMEN
- 21,35.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,15.- NOCHE DE ACCION: "Quatermain en la ciudad perdida"
- 00,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,40.- GIRO 93
- 00,50.- PLAYBOY
- 01,20.- PRESSING FUTBOL
- 03,05.- CONTACTO CON TACTO
- 03,50.- PANTALLA DE MADRUGADA: "Gente corriente"
- 05,40.- CINE: "La otra residencia"



TELEMADRID

- 15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
- 15,30.- "Golfus en Roma"
- 17,45.- Un gángster para un milagro
- 19,20.- AVANCE INFORMATIVO
- 19,30.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 20,00.- LAS AVENTURAS DE FLY
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- EN ACCION
- 21,30.- EMERGENCIA
- 23,25.- CINE: UNA DEL OESTE "Conspiración de silencio"
- 00,45.- TELENOTICIAS
- 01,00.- CINE: SEGUNDA SESION "Doce hombres sin piedad"
- 02,40.- CINE: SALA DE MADRUGADA "La máscara de Dimitrios"
- 04,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 08,45.- BALONCESTO: NBA
- 10,30.- SERIE
- 11,30.- LA BANDA DE PELICULA
- 12,45.- LA FAMILIA BIONICA
- 13,10.- JAMES BOND JUNIOR
- 13,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 14,00.- TREINTA MINUTOS
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 15,30.- CINE: UNA DE CINE ESPAÑOL "Solos en la madrugada"
- 17,15.- LA NUEVA GENERACION
- 18,15.- LA LIGAL: FUTBOL Real Madrid-At. de Madrid
- 22,25.- ENTRE AMIGOS
- 00,25.- AVANCE INFORMATIVO
- 00,30.- CINE "Sangre fácil"
- 02,15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04,00.- INFORMACION CULTURAL



- 14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- MUSICAL 21
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- VIDEO COSMO
- 21,30.- REDACCION 21.1 INFORMACION EN DIRECTO
- 22,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Lunes

- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX.

- INFORMACION LOCAL
- 12,00.- MUSICAL 21
- 13,00.- VIDEO COSMO
- 14,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- BACALAO 21 Musical
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- DOCUMENTAL. NATURALEZA DE LA REGION
- 21,30.- SOLO DEPORTE Programa deportivo en directo con toda la actualidad deportiva de la provincia.
- 22,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 23,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,50 y 10,50:

"El pájaro de la felicidad"

SALA 2

A las 7,40 y 10,40:

"Un día de furia"  
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"La chica del gangster"  
SONIDO DOLBY STEREO

ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:

"VIVEN"  
Toda la verdad sobre el desastre de Los Andes.  
Una historia real que conmovió al mundo.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

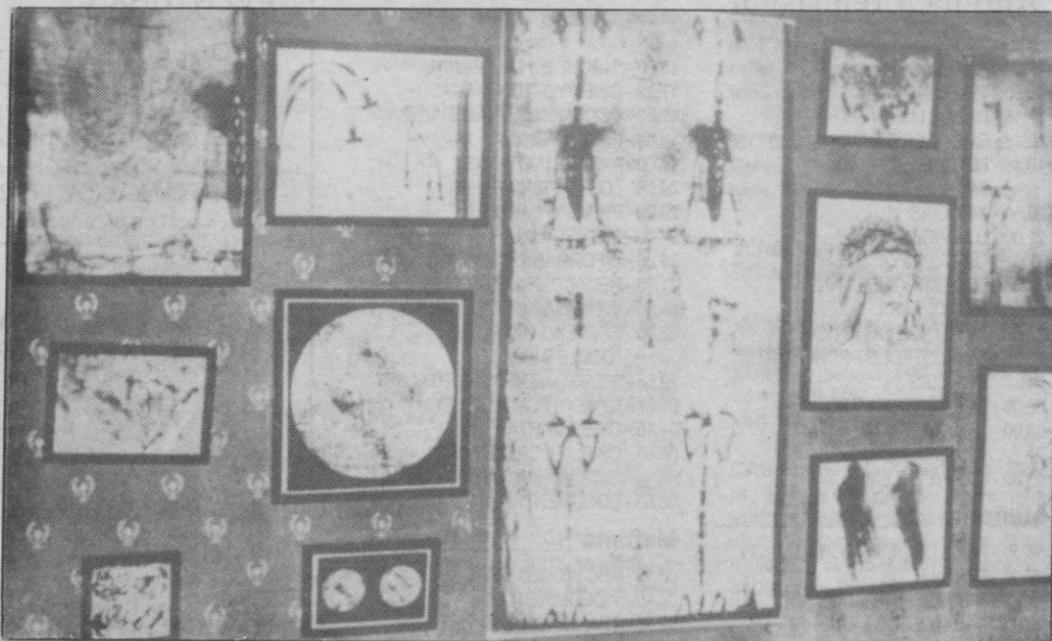
### BURT REYNOLDS SE DIVORCIA

El actor estadounidense conocido por sus papeles de "duro" en las películas de cine, presentó ayer una solicitud para divorciarse de su esposa, la estrella de la televisión norteamericana Loni Anderson, de 42 años de edad. Según Reynolds, de 57 años, su matrimonio con la rubia Anderson está irremediablemente roto después de cinco años de enlace matrimonial y otros varios de unión sentimental. La pareja adoptó un hijo, llamado Quinton y que en agosto cumple cinco años, y sobre el cual la solicitud de divorcio sólo indica que los derechos de custodia y visita han de ser "los apropiados".

### POSIBLE JUICIO POR PROMOVER UNA CITA SEXUAL PARA UN SACERDOTE

Un gran jurado federal de la ciudad estadounidense de San Luis (Misuri) deberá decidir si una emisora de televisión local violó la ley al promover una cita entre un homosexual y un sacerdote católico en un hotel. El obispo Edward O'Donnell, rector de la archidiócesis de San Luis, informó ayer que la Iglesia Católica podría presentar una protesta formal ante la Comisión Federal de Comunicaciones de EE UU contra la estación "KMOV-TV" por violación ética.

### MISCELANEA



Fotografía de archivo de una exposición sobre la polémica "Sábana Santa".

Asisten en Roma a un simposio internacional sobre el Sindone

## Científicos no católicos defienden que la "Sábana Santa" es de la era de Cristo

Científicos no católicos expertos en el estudio de la polémica "Sábana Santa" de Turín, el lienzo de lino en el que, según una antigua tradición, fué amortajado Cristo, han negado la validez de la prueba que data dicho tejido del Medioevo y defienden que se remonta al siglo I de la era cristiana.

Roma (Efe).— Unos doscientos científicos asisten a un simposio internacional dedicado al tema del Sindone ("Sábana Santa"), entre ellos los profesores Andrey Ivanov y Dmitri A. Kouznetsov, ambos rusos, el último premio Lenin de las Ciencias. Estos científicos, en un estudio sobre el método del radiocarbono para precisar la datación de las muestras de tejidos, han concluido que el lino rechaza los lípidos y las proteínas procedentes del biomaterial. Por esta razón contiene más carbono 14

que la planta viva (lino), lo que lleva a un elevado error en la datación radiocarbono de todo tejido, que aparece más joven de lo que es en realidad.

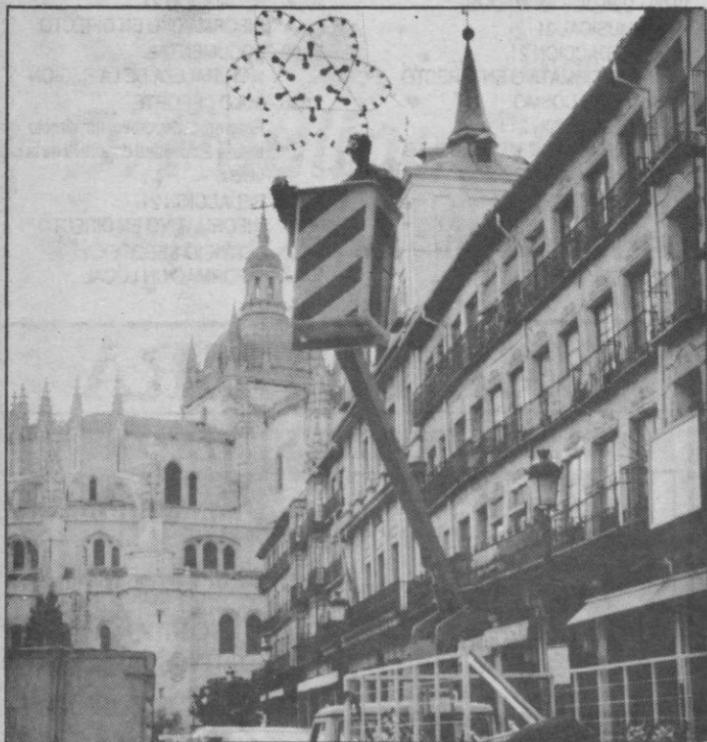
La profesora M. G. Siliato, experta en arqueología antigua, precisa que la cantidad de carbono no puede estar uniformemente repartida en un tejido que a lo largo de su historia ha estado sometido a diversas restauraciones. "Para efectuar las pruebas del carbono 14 en 1989 se mutiló la "Saábana Santa arrancándole un trozo, en vez de tomar sólo

hilos y así comparar linos de diversas épocas". Siliato se reafirmó en la "modernidad" de trozo de lino cortado para la prueba (que luego dio como resultado la datación medieval del tejido) al comprobar su peso: "más de 42 miligramos por centímetro cuadrado, cuando el peso de la "Sábana" en su conjunto es de 23 miligramos por centímetro cuadrado". De esta forma, en Roma, cuatro años después del clamoroso anuncio de la "medievalidad" del tejido (que descartaba, por tanto, que fuese la mortaja de Cristo), en 1989, se ha reabierto el caso, no sólo descalificando la validez de la prueba de los laboratorios de Zurich, Tucson y Oxford, sino afirmando que se trata de un tejido del siglo I.

● ¿Recuerdan aquella vieja cantinela que los escolares recitaban con carrerilla para definir el agua como un líquido elemento incoloro, inodoro e insípido? ¿Qué fue del agua que, con rimas del tres al cuarto, se deslizaba limpia y cristalina por los arroyuelos hasta la alberca donde se reflejaba nítidamente el rostro de una doncella? Lejos quedó esta bucólica imagen de cuento infantil o la descripción academicista que enseñaban en los parvularios, porque abriendo el grifo se nos hundían los esquemas: cae agua de sospechoso color parduzco ideal para una charca de ranas, tiene cierto regustillo a abrevadero y desprende un fuerte olor a lejía. Hasta el alma del poeta hace aguas bebiendo del garrafón.

● Triste miseria que el Ayuntamiento de una capital de provincia sólo disponga de un equipo de reparación y mantenimiento, a todas luces insuficiente para abordar el deterioro natural que sufre la red integral de abastecimiento de agua potable y residual, la degradación del pavimento de las calles, el adacentamiento de parques y jardines, entre otros servicios municipales. Recién terminadas las elecciones, bueno sería que nuestros parlamentarios gestionaran una inyección de dinero público para sanear las arcas del Consistorio, hoy maniatado por un asfixiante déficit que apenas libera inversiones para mejoras urgentes.

### VISTO Y NO VISTO



SEGOVIA SE EN GALANA.— La ciudad se prepara para celebrar las Fiestas de San Juan y San Pedro. Los primeros "síntomas" de las jornadas que se avecinan ha sido la instalación de las luces de colores que engalarán la Plaza Mayor, eso sí con gran discreción, pero a la elegancia de Segovia pocos complementos hacen falta.— (Foto: J. Martín).

### UMOR SIN ACHE

## Tubosegovia

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

— ¿Ha visto usted cuanto tubo?

— ¡Ya lo creo! ¡Qué hermosura! Nunca Segovia tuvo tantos tubos. ¿Usted tuvo alguna vez un tubo?

— Sí, yo tuve un tubo, pero hace años...

— No se dice tube, señor mío.

— Pero si lo tuve, ¿qué le voy a hacer yo? ¿Eh?

— Pues hombre de Dios, haberle dado una toba al tubo que tuvo. ¡Dichosos tubos!

— ¡Diga usted que sí! Mi cuñada también tuvo tubo, y estaba del tubo asqueada, aunque siempre comprobaba y acataba la instalación de su tubo. ¡Tubos y más tubos! ¡Tubos

por aquí, tubos por allá!...

— ¡Es que nuestro Ayuntamiento todo se lo gasta en tubos!

— ¡Está poniendo tubos por un tubo!

— Ya se sabe: "Quien tuvo..."

— ¿Qué?

— Parece usted tonto: "Quien tuvo, retuvo". ¡Eso lo sabe cualquiera!

— Oiga, ¡sin faltar, eh! ¡Que yo no estaba cuando empezaron con lo de los tubos!

— ¿Que no estaba? ¡Vaya si estaba! ¡Y con su tubo! Todos estaban con sus tubos y el que no los tuvo, ¡pues también estaba! ¡Si lo sabré yo!

— Estaban todos, sí.

Pero pidiendo su cupo de tubos. ¡Y qué!

— Pues que le voy a enseñar mi tubo, para que se calle de una vez.

— A ver.

— Vea.

— ¿Y eso es un tubo? ¡Me parece a mí que usted nunca tuvo tubo, lo que se dice un tubo-tubo!

— ¿Que no? Pues a mí este tubo me lo intubaron en Tebas.

— ¡Bah! Todos los que tuvieron tubos de Tebas, ni tuvieron tubos ni tuvieron nada.

— ¿Y qué me dice del alcalde?

— Pues que nos está metiendo el cilindrin, según ha dicho la doctora Ochoa...

SANGARCIA

## Sin identificar el propietario del boleto premiado en la Primitiva

A.S.

Al cierre de esta edición aún no había sido identificado el propietario o propietarios de uno de los tres boletos que ayer resultó agraciado en el sorteo nacional de la Lotería Primitiva.

El boleto premiado fue sellado en el receptor de apuestas nº 70306, concretamente en el bar "Casa Alejo". Un boleto de siete apuestas, una de ellas con una de seis aciertos y seis de cinco, por lo que el ganador o ganadores podrían cobrar más de 90 millones de pesetas.

Puestos al habla con el establecimiento de sellado de apuestas de Sangarcía, aseguraron que nadie se había personado en el lugar con la Primitiva acertada, y que no podían confirmar su procedencia ya que al lugar acuden a hacer sus apuestas no sólo vecinos de Sangarcía, sino también de localidades cercanas como Jemuño o Etereros, y que en los últimos días había tenido lugar un entierro en la localidad, por lo que cualquier persona pudo realizar el sellado.

Con el cien por cien escrutado de los boletos del sorteo de la "Primitiva" celebrado anoche en Madrid aparecieron un total de tres acertantes de primera categoría, con los seis números correctos, que cobrarán cada uno 88.618.217 pesetas. De segunda aparecieron diez ganadores, que cobrarán 5.500.441 pesetas.

La combinación ganadora fue la siguiente: 3-8-18-24-36 y 48. El número complementario fue el 17 y el reintegro el 5.

ESTEBANVELA

## La lluvia no apareció en la romería del El Padre Eterno

BELEN DE MARCOS

El pasado día 4 de junio se inauguró en Estebanvela un centro social y cultural, obra social del Ayuntamiento de Ayllón y la Caja de Ahorros de Segovia.

El acontecimiento comenzó a las 8 de la tarde con la bendición de las instalaciones; posteriormente, intervinieron José Miguel Useros Serrano, presidente de Caja Segovia Félix Buquerín, alcalde de Ayllón y José Lucía Pérez, presidente de la asociación "La Matilla". El acto finalizó con la participación de los folcloristas Salva y Feliciano.

El centro "La Matilla" ha nacido como lugar de reunión y realización de actividades recreativas, sociales y culturales como ser un centro recreativo de júbilo y amistad, para que los jubilados puedan fomentar la tertulia, juegos, etc. Además tiene una biblioteca de consulta y lectura, sala de televisión y vídeo: Se proyectarán diversas pe-

lículas con carácter cultural. Otras actividades como excursiones, fiestas, conferencias, audiciones musicales y cursillos, entre otras, para los distintos colectivos. Es otra manera de colaborar con la cultura y fomentar las relaciones sociales y humanas.

Por otro lado, el domingo 6 de junio se celebró la romería de El Padre Eterno. Ermita situada en los alrededores de Estebanvela junto al río Villacortilla y en plena sierra de Ayllón. La lluvia caía el día anterior, por toda la zona, indicaba que la romería se había "aguado", sin embargo, durante toda la noche y la mañana del domingo la mojada pradera fue secándose y, a partir de la 1 del mediodía, la gente fue animándose a acudir. A las 2,30 había más personas comiendo de las que, por la mañana, se esperaba. La procesión la amenizó la orquesta Ritmo interpretando canciones tradicionales.

CARBONERO EL MAYOR

Dentro de las actividades de la XVI Semana Cultural

## "The Russian Folk Dancers" actuará el próximo 7 de septiembre

Después de la gran actuación el pasado 14 de marzo del grupo de danzas ruso "The Russian Folk Dancers", rama procedente del Ballet Bolshoi de Moscú, y considerando el elevado número de personas que no pudieron contemplar esta memorable actuación en el centro cultural "Los Caños", que registró un lleno total de aforo (300 personas), el Ayuntamiento ha logrado que la Junta de Castilla y León contrate a este grupo de ballet para el día 7 de septiembre próximo, incluida la actuación en la XVI Semana Cultural que precederá las fiestas patronales en honor de la Virgen del Bustar.

DIONISIO ESCUDERO

Se aprovecha la gira que hasta finales del presente año realizarán estos danzantes eslavos por toda España. Se volverá a contemplar la dirección de Vyacheslav Mishn con el fastuoso vestuario de Boris Krasuk, la música de Sergey Mohum y el arte de Lydmila Mishina, Elena Kondakova, Lyudmila Denisova, Olga Larchenko, Dimitri Kineev, etc.

El que estuvieran de nuevo en Carbonero el Mayor no ha resultado fácil por el calendario de contratos firmados, pero después de arduas gestiones se llegó al acuerdo. Así se dará también satisfacción a personas de distintas localidades de la provincia y de la capital segoviana.

Los bailarines mencionados proceden, como hemos dicho, del Ballet Bolshoi, última joya de la Revolución rusa, que fue centro de enseñanza de músicos y danzantes que ahora por efectos de un inmovilista director, 30 años en el cargo, Yuri Grigorievich (casado con la primera bailarina Natalia Dessernova) a lo que se ha unido la directora de la Escuela, Sofía Golovkina, que lleva

también tres décadas en el cargo y la situación político-económica de Rusia haya desembocado en un éxodo de gran número de componentes del Ballet, fundado en 1776, con su mayor apogeo en época de los zares, en San Petersburgo ya gozaba del trabajo de Agripina Vaganova y las representaciones de danzas puras, clásicas y creativas (El lago de los cisnes, Don Quijote, La bella durmiente, Cascanueces, etc.).

De forma paralela al Ballet Imperial, se creó en Moscú una escuela de danza —El Bolshoi— que contó con todo el apoyo del Estado después del triunfo de la Revolución Bolchevique en 1917, formándose en él Galina Ulanova, Gudonov, Vasiliv y Maxinova.

### Emigración

Este ballet ha estado siempre unido a la historia de Rusia, y en la actualidad han emigrado elementos muy importantes del grupo, Yuri Posokhov, hoy es la estrella del Royal Danisk Ballet; Lyudmila Semenyaka está en el English National Ballet y el primer bailarín Irek Mukhamedov en el Royal Ballet de Lon-



Vyacheslav Mishn.

A.S.

dres; Nina Ananiashvili que baila más en Copenhague y París que en Moscú; la gran figura Maya Plisetskaya actualmente vive en Madrid, y su representante Ricardo Cue, decía: "Una era del ballet ruso ha muerto y debe empezar otra, mejor o peor, pero distinta".

Esta situación, que se ha creado con una emigración de danzantes a Europa, es lógica puesto que los grandes bailarines viven con sus familias en pequeños apartamentos de no más de cincuenta metros cuadrados y sueldos muy bajos. Esto ha supuesto que en lugares como Carbonero el Mayor puedan actuar bailarines de esta categoría.

NAVAS DE ORO

## Mañana dan comienzo las fiestas en honor de San Antonio

CARLOS A. LAZARO

Mañana, víspera de San Antonio de Padua tendrá lugar la inauguración de las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento con la lectura del pregón de fiestas que ha resultado premiado en el concurso que para tal fin se realizó; con la presencia de autoridades, reina y damas de honor de las fiestas.

Seguidamente, tendrá lugar en el desfile de carrozas, con el acompañamiento de gigantes y cabezudos, amenizado por la banda de música "La Charanga".

Este mismo día a las diez de la noche, el tradicional encierro de reses bravas, por las calles de la localidad, con capea para los aficionados.

La auténtica razón de las fiestas gira en torno al día 13, en el que a las 12,30 de la mañana, tendrá lugar la santa misa, oficiada por nuestro párroco Pedro Gómez Rodríguez.

Seguidamente, la tradicional procesión del santo por las calles del pueblo y la típica danza con una banda que interpretará jotas para la misma.

El día 14 de junio a las diez de la mañana, segundo encierro con capea para los aficionados, y a las seis de la tarde en la plaza de toros gran novillada de rejones, en la que se lidiarán tres novillos-toros de la ganadería La Ponderosa de Valdemorillo (Madrid) para los rejoneadores Aquilino Pascual y Oscar Lorente. Al finalizar, de nuevo se soltarán varias reses para los aficionados y una chotilla para los niños.

Este mismo día a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial se celebrará un funeral por los difuntos de la parroquia.

### Partidos de pelota

El día 15 tercer encierro a las diez de la mañana. Al finalizar están programados una serie de entretenimientos infantiles para los más pequeños y de nuevo a las siete de la tarde capea para las peñas.

No podían faltar en nuestra fiesta los tradicionales partidos de pelota a mano. Así, en el frontón de pelota municipal, el día 11 a las nueve de la tarde las primeras eliminatorias entre las siguientes parejas: Atano XII-Atano XIII contra Zualoza-Esnaola; Otero-Luque contra Ansola-Antueza.

Día 13 a la misma hora del día anterior los mismos pelotaris juegan la final para determinar los puestos.

Los días 12, 13, 14 y 15, en la Plaza Mayor de la localidad tendrá lugar la gran verbena con el tradicional baile de rueda desde las 11 de la noche hasta entrada la madrugada, será amenizado por las orquestas: Pasarela, Jaslas y Miramba. La orquesta Jaslas repite actuación el domingo y lunes.

COCA

## Muestra de bonsais en la Escuela de Capataces Forestales

GRUPO A

Organizada por la asociación de alumnos de la Escuela de Capataces Forestales de la Consejería de Medio Ambiente, ubicada en el castillo de Coca, ayer se clausuró la exposición de bonsais que, durante tres días, ha presidido el patio de armas del citado complejo.

Formada por plantas cedidas para esta muestra por Al-Andalus Cabero Rubiales, floricultor natural de la provincia de Córdoba, y afincado en la localidad abulense de Cebreros, lleva dedicado a este cultivo desde 1983.

La exposición estuvo formada por castaños, robles, cerezos, higueras, diferentes clases de pinos, etc. Todo ello sobre losa de piedra independiente a cada planta, sobre la que vive aquella en un simple puñado de tierra.

La asociación de alumnos "Duque de Alba", se significa por la organización, entre otras cosas, de muestras de este tipo



Vista de la villa de Coca.

GRUPO A

(cabe destacar la primera muestra de setas que con gran éxito se celebró el año pasado), todas ellas bajo el techo incomparable del castillo de Coca y acompañadas del espíritu forestal que desde casi cuarenta años emana de aquellos viejos muros.

## MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA (II)

Grupos de ornitólogos se dedican en Montejo al anillamiento científico de aves

## Varias especies animales han vuelto al Refugio tras haber abandonado antaño la zona

*Los vuelos militares han sido prohibidos a menos de cinco pies*

El corzo, la nutria o el águila, entre otras especies que antaño abandonaron la zona del Refugio de Montejo de la Vega de la Serrezuela han vuelto espontáneamente al lugar. Numerosos estudiosos pasan horas analizando las costumbres de la fauna que habita en el lugar y los vuelos militares han sido limitados.

FIDEL J. FERNANDEZ

Hace unos meses, el jefe del Estado Mayor del Aire dio un orden prohibiendo los vuelos militares sobre el Refugio de Montejo de la Vega de la Serrezuela a menos de cinco pies. Se consiguió después de dos años de intensas gestiones realizadas por ADENA, y gracias a los informes que se elaboraron para el Ejército.

En el refugio se ha producido un fenómeno del mayor interés: Varias especies de animales salvajes que desaparecieron antaño de la zona, han vuelto espontáneamente allí.

Han regresado el corzo, el águila real, e incluso la nutria; recientemente se ha instalado en Montejo el águila culebrera como nidificante, y parece ser que la cigüeña está intentando lo mismo. Hasta el gran buitre negro se ha visto en los últimos años con mucha más frecuencia que antes.

El último censo colectivo de buitres realizado en las hoces de Riaza, ha arrojado las cifras más altas de toda la historia del refugio. Y puedo decir, porque conté sus nidos todos los años, que para las rapaces nidificantes que controlamos, la situación es ahora similar o mejor que la que había cuando se hizo el refugio, con la conocida y lamentable excepción del águila perdicera.

Cada amanecer de primavera, los cantos y las voces de más de cien especies nidificantes de aves resuenan en el refugio y sus cercanías. Mientras usted lee estas líneas, la alondra de Dupont, un pequeño pájaro típico de los desiertos del Sahara, cuya presencia en los páramos ibéricos no fue descubierta para la ciencia hasta hace pocos años, estará

siendo tenazmente estudiada en Montejo por un experto ornitólogo venido desde Suiza, Daniel Magnenat; que el año pasado consiguió incluso, por primera vez, encontrar y fotografiar allí nidos de este pájaro tan difícil de ver.

### Censado de patos

Otros naturalistas estarán dedicados posiblemente a censar los patos del embalse de Linares, donde se han batido en los últimos años los "records" para casi todas las especies de aves acuáticas; y donde cada temporada parece observarse con más frecuencia incluso al águila pescadora, que está de paso y viene de lejanas latitudes. También habrá personas filmando pacientemente los impresionantes festines de los buitres (tan solo durante el mes de abril, se han llevado al comedero 160 corderos, tres ovejas, un ternero, un mulo, y un caballo; y se han dejado además dos ovejas y un cordero en distintos lugares del refugio, donde Eliseo y Antonio Gómez han conseguido otras interesantes películas sobre los carroñeros), o bien las actividades de estas rapaces en su nido (a cargo sobre todo de un equipo segoviano del CENEAN, del ICONA); docenas de filmaciones sobre estos temas han sido obtenidas ya en Montejo.

Por otra parte, un joven biólogo alemán (Joachim Griesinger) estará estudiando allí, durante meses, los desplazamientos y la conducta de los buitres jóvenes, algunos de los cuales quizás puedan ser equipados con un emisor y seguidos gracias a él; lo cual, si se consigue, aportará interesantes datos que completarán la valiosa información obtenida



ALFREDO ORTEGA SIRVENT

### Los búhos reales son los más poderosos rapaces nocturnos del lugar.

por un equipo de naturalistas españoles (Félix Martínez, Guillermo Doval y otros), sobre los recorridos realizados por los jóvenes buitres marcados en Montejo y en otros lugares.

### Reproducción

Varios grupos de ornitólogos se dedican en Montejo al anillamiento científico, mientras otros naturalistas prefieren estudiar los murciélagos, las musarañas, los sapos, o las lagartijas. Diversos voluntarios coordinados por ADENA-WWF participan cada fin de semana en el refuerzo de la vigilancia del refugio; mientras otro equipo de naturalistas se dedica sobre todo al seguimiento de la reproducción de las rapaces, haciendo posible un control increíblemente detallado y continuo.

Los guardas del refugio (Jesús Hernando y Juan Francisco Martín, además del guarda de honor

Hoticiano Hernando) participan casi diariamente y muy bien en este seguimiento; el biólogo conservador del refugio (Jesús Cobo) realiza una labor magnífica; y muchísimas personas, desde los que viven allí hasta los que vienen con más o menos frecuencia, incluso desde muy lejos, para esto, aportan generosamente sus observaciones y sus datos.

Sin embargo, la conservación del refugio fue difícil y dura. Pero si algún día se publicara aquella historia, la historia de las batallas que hubo que librar para que el refugio pudiera mantenerse, se pondría de manifiesto la enorme ilusión, la increíble ilusión que movió a muchas personas (jóvenes, en su mayoría) a trabajar desinteresadamente para defenderlo. Vaya desde aquí un recuerdo agradecido a todos ellos, pues sin su esfuerzo el refugio no sería lo que es.



Un alimoche joven. F.J.F.

## Permisos para visitar la zona

F.J.F.

Los permisos para visitar el refugio son gratuitos y se solicitan en las oficinas de ADENA en Madrid o en la Confederación Hidrográfica del Duero en Valladolid.

Para alojarse en Montejo de la Vega de la Serrezuela, recomendamos las casas de la cooperativa "Hoces de Riaza" (Tfno.: 911-532354), que además ofrece una variada gama de actividades relacionadas con el turismo rural.

### Desarrollo sostenido

Esta cooperativa está formada por cinco jóvenes del pueblo, que han conseguido armonizar admirablemente su actividad con respecto al refugio y la defensa de su fauna. Pienso que lo que ellos han logrado es de hecho, un modelo local de "desarrollo sostenido", del que ahora tanto se habla, pero del que tan pocos ejemplos concretos conocemos en la región. En este caso, además se da una magnífica y espontánea colaboración con los naturalistas y demás personas y entidades vinculadas al refugio.

Por último, recordemos que el visitante debe extremar las precauciones para no causar molestias a la fauna, y para no alterar el maravilloso equilibrio que se ha conseguido en Montejo.

SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**D. Antonio Serrano Manzano**  
(MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

Falleció en Segovia el día 13 de junio de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 12, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, D<sup>ña</sup> Matilde Martín Peña; hijos, Pedro-Antonio, Fuencisla, Matilde e Inmaculada Serrano Martín; hijos políticos, Angeles Hermo y Fernando Blanco; nietos, Victoria, Alvaro, Marian, Carlos, Marta y Javier; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



LA SEÑORA

**D<sup>ña</sup> María-Rosa Manuela Jiménez Arribas**

(MAESTRA NACIONAL)

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

Su hijo, Samuel Rodríguez Jiménez; padres, Valentín Jiménez Arribas y María Teresa Arribas San Lorenzo; hermanos, Fuencisla, Javier y David Jiménez Arribas; hermanos políticos, Daniel-George Connolly y María Dolores Puertas; tíos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 12, a las 6,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Esteban.

Excmo.

**Ayuntamiento de Segovia**

Taller Municipal de Música

Abierta matrícula para el curso 1993-94. Colegio Fray Juan de la Cruz (antes La Aneja). Tardes de 7 a 9, hasta el 15 de julio y del 1 al 15 de septiembre.

Segovia, 9 de junio de 1993

## Fasa Renault solicita la suspensión del impuesto de matriculación

Valladolid. (Ical).— El presidente del Consejo de Administración de Fasa-Renault, Manuel Guasch, ha manifestado ante la Junta General de Accionistas, celebrada ayer en Valladolid, la necesidad de que el Gobierno suspenda de forma temporal el impuesto de matriculaciones durante el periodo de crisis del sector, así como la puesta en marcha de un plan industrial sectorial, en la línea de la política económica norteamericana.

La Junta General de Accionistas de la multinacional automovilística ha aprobado el resultado económico correspondiente a 1992 con una beneficios antes de impuestos de 15.058 millones de pesetas, de los cuales 6.000 se dedican a impuestos, 1.366 al reparto de dividendos y 7.691 a reservas.

La fabricación de un nuevo motor en Valladolid y la salida al mercado del modelo Twingo son los grandes proyectos de Fasa en España. Sin embargo, la decisión de fabricación del nuevo motor se retrasará hasta septiembre, a la espera de la constitución del nuevo Gobierno y la resolución administrativa sobre las subvenciones al proyecto.

La inversión prevista por Fasa en la nueva línea de motores se cifra en 60.000 millones entre 1994-98 y no supondrá la ampliación de capital social de la empresa.

El proyecto técnico de la nueva línea de motores está ya listo, a la espera de la respuesta de las administraciones central y regional sobre su aportación económica, que podría rondar los 20.000 millones de pesetas.

Admitido a trámite el proyecto de modificación sobre las cajas

## La Junta garantiza la prejubilación en Nicas para los mayores de 55 años

El Consejo de Gobierno de la Junta reunido ayer decidió aportar mediante un crédito extraordinario, cuatro millones de pesetas para cada uno de los 78 asalariados que entrarían dentro del plan de prejubilación de la empresa Nicas.

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno de la Junta decidió en su reunión de ayer participar en el plan global nacional de prejubilaciones para los trabajadores del grupo Fesa-Enfersa, incluidos en este caso en la empresa Nitratos de Castilla (Nicas). La Junta aportará, mediante un crédito extraordinario, cuatro millones de pesetas para cada uno de los 78 asalariados mayores de 55 años que pueden acogerse a este plan.

El consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, señaló en rueda de prensa que la participación financiera no supone la aceptación del cierre de Nicas, sino un "aliciente añadido" para que los propietarios de la planta reconsideren su viabilidad. Fernández Santiago aseguró que la Junta seguirá defendiendo la viabilidad de la empresa, y matizó que esta es una medida de carácter extraordinario y excepcional que no debe servir como precedente para otras industrias de la región en parecida situación. El Consejo de Gobierno aprobó, en otro orden de cosas, una partida de 1.258 millones de pesetas del Fondo de Cooperación Local para municipios de más de 20.000 habitantes, para pro-



Reunión del Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León.

yectos de infraestructura y equipamientos de servicios. En materia agrícola, el Gobierno regional aprobó una partida de 242 millones para la construcción de caminos en dos localidades abulenses. Otras actuaciones aprobadas fueron 288 millones para realizar repoblaciones forestales en Salamanca y Segovia; subvención de 12 millones para la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León; y creación de las juntas arbitrales de transporte a través de decreto y como nueva competencia.

Por otra parte, la Mesa de las Cortes admitió ayer a trámite el proyecto de ley de mo-

dificación de la legislación de Cajas de Ahorros de 26 de abril de 1990. También fueron admitidos los proyectos de ley de creación de la Sociedad de Gestión de Infraestructuras de la Comunidad, la ley de Museos.

La reunión de la Mesa de las Cortes admitió a trámite la petición de comparecencia presentada por el grupo socialista del presidente de la Junta, Juan José Lucas, para que informe a la Cámara sobre diversos extremos de la construcción del embalse de Omaña. Asimismo comparecerá el consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, y el director general de Industria.

## Hallado el cadáver semidesnudo de una joven en Valladolid

Valladolid. (Ical).— El cadáver semidesnudo de Ester Díez del Egado, una estudiante universitaria de 23 años, fue encontrado esta madrugada en plena acera en las cercanías de la Plaza Circular de Valladolid.

La fallecida, que compartía piso con otras tres alumnas foráneas de la Universidad de Valladolid, cayó desde un octavo piso a la vía pública, donde la Policía Nacional halló el cuerpo semidesnudo de la joven de 23 años. Los hechos se produjeron a las 3.45 de la madrugada de hoy y el cuerpo apareció vestido solamente con unas bragas y un camión. Después de que el juez de Guardia ordenara el levantamiento del cadáver, los restos de Ester Díez del Egado fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense de Valladolid para realizar la autopsia.

Fuentes de la investigación confirmaron a Ical que la joven padecía trastornos psiquiátricos y se encontraba en tratamiento médico.

Las primeras hipótesis añaden al cuadro depresivo de la fallecida la tensión propia de la etapa de exámenes que viven los estudiantes durante este mes. La escasa vestimenta que tenía el cadáver levantó en las primeras horas del día una oleada de especulaciones sobre un posible crimen sexual que posteriormente se demostraron infundados.

Según las fuentes consultadas, la joven de 23 años, estudiante de segundo curso de Enfermería de la Universidad de Valladolid tenía que realizar hoy un examen. El Juzgado de Instrucción número uno ha abierto las diligencias oportunas sobre el caso.

## El presidente destituido de Caja Salamanca y Soria acude a su despacho pese al cese

Salamanca. (Ical).— Fernando Modrego acudió ayer a su despacho en Caja Salamanca y Soria, a pesar de que la Asamblea General aprobó por 71 votos a favor y 54 en contra el cese como presidente ejecutivo de la entidad bancaria. Mondrego anunció que se reserva su derecho a impugnar la decisión del máximo órgano de la Caja apoyándose en los Pactos de Fusión. El puesto de Modrego será ocupado provisionalmente por el vicepresidente primero del consejo de administración, Longino Jiménez, aunque éste ocupará el cargo por poco tiempo.

El secretario provincial de los socialistas sorianos, ex consejero de Caja Salamanca y Soria y recién elegido diputado del PSOE al Congreso, José María Martínez Laseca, que planteó en varias ocasiones la presunta ilegalidad de Modrego en las Cortes de Castilla y León, no quiere hablar de triunfalismos. "El cese de Fernando Modrego —según Martínez Laseca— no es una

victoria. No tengo planteamientos personales en esta cuestión, sólo he querido defender la legalidad vigente".

Para Martínez Laseca, según consta en los estatutos, la Fundación Duques de Soria, entidad de interés general a la que representaba Fernando Modrego, no figura como tal, por lo que "carece de legitimidad necesaria para ser consejero general y además vocal del consejo de administración y presidente ejecutivo", según el secretario provincial del PSOE de Soria.

### Renovación

El próximo día 15 de junio se nombrarán a los 930 compromisarios que posteriormente elegirán a los consejeros generales representantes de los impositores en la Asamblea General. A partir de entonces y hasta que concluya el proceso, en agosto o septiembre, se irán desvelando los nombres que pueden optar al cargo que, según marcan los estatutos, ha de ser un soriano.

Para el representante de UGT, en el consejo de administración de Caja Salamanca y Soria, Rafael Sierra, con el cese de Fernando Modrego como presidente de la entidad bancaria finaliza un periodo de incertidumbre.

Rafael Sierra, que fue uno de los primeros en poner sobre la mesa la presunta ilegalidad de Modrego al frente de la entidad, ha señalado que para él "ya ha dejado de ser presidente, por mucho que él se empeñe en continuar siendo presidente ejecutivo apoyándose en un pacto explícito recogido en los acuerdos de fusión. Lo cierto es que no existen dos figuras presidenciales y él ya no ejerce ese cargo". A pesar de la decisión de Modrego de impugnar la decisión del máximo órgano de gobierno de la entidad, Rafael Sierra no cree que este hecho estorbe el proceso electoral, porque también cabe la posibilidad de que el órgano competente, bien los tribunales ordinarios, la Junta o el Banco de España.

## La Fiscalía pide 17 años de cárcel para un joven palentino que estranguló a una mujer

Valladolid. (Ical).— La Fiscalía de Valladolid solicitó una pena de 17 años de cárcel para el joven palentino de 23 años Roberto Vélez González, autor confeso de la muerte por estrangulamiento de Ana Isabel Martín Martín. El cadáver de esta mujer, de 31 años, fue localizado el 23 de abril de 1992 en las aguas del Canal de Castilla en las cercanías de la localidad palentina de Villamuriel del Cerrato.

El juicio por este caso, cuya vista oral se celebró ayer en la Audiencia de Valladolid, quedó visto para sentencia. De las partes personadas en este sumario, tan sólo la defensa del procesado realizó una modificación de sus conclusiones provisionales. El letrado, que había solicitado en la fase instructora una pena de 6 años de cárcel por un delito de homicidio con la eximente de embriaguez, redujo su petición a 15 días de

arresto menor por lesiones y dos años de prisión por imprudencia temeraria con resultado de muerte.

La acusación particular mantuvo una petición de pena de 20 años y el pago de 25 millones de indemnización a los herederos de la víctima.

### Homicidio frustrado

Por otra parte, la Audiencia Provincial de Zamora ha condenado a Vicente Carro García, de 81 años de edad y vecino de Litos a la pena de ocho años y un día de prisión mayor como autor de un delito de homicidio frustrado contra Angel Santos Lueño, al que disparó con una escopeta de caza el 30 de diciembre de 1989 en dicha localidad, ocasionándole graves lesiones en el brazo y parte del vientre de las que todavía no ha podido recuperarse. El acusado habrá de indemnizar a su víctima con varios millones de pesetas.

## El CDS de Valencia pide unánimemente la dimisión del comité nacional

Valencia (Efe).— El comité provincial del Centro Democrático y Social (CDS) en Valencia ha solicitado por unanimidad la dimisión del comité nacional del partido y el nombramiento de una gestora que convoque en breve plazo un congreso nacional extraordinario para que encauce o disuelva el partido, según un comunicado de los centristas valencianos.

La dirección provincial centrista de Valencia ha delegado en el presidente provincial, José Herrera, para que presente en la próxima reunión del comité nacional, el sábado 12 de junio, esta resolución.

La valoración de los resultados electorales que hacen los centristas evidencia "el retroceso espectacular de votos y la pérdida del grupo parlamentario, dejando al partido en una difícil situación al carecer de representación en el Parlamento de la nación".

### Alternativas

El comunicado indica que en el congreso extraordinario, cuya celebración solicitan, "estén democráticamente abiertas a cualquier alternativa las posibles vías de solución, encauzamiento o disolución del partido".

La resolución aprobada ahora por la dirección provincial del Centro Democrático y Social se debe a que la dirección nacional cambió la lista aprobada por el CDS-Valencia para el Congreso de los Diputados que encabezaba José Herrera y cuyos integrantes han apoyado la campaña del Centro Democrático y Social, por la encabezada por el alcalde centrista de Sueca, Vicent Vera.

El PP rechazaría cualquier iniciativa para reeditar los Pactos de la Moncloa de 1977

## Arzalluz: "Hablar sin saber la postura del PSOE es como escribir en el agua"

El presidente de la ejecutiva del PNV, Xabier Arzalluz, consideró ayer que hablar de posibles pactos para apoyar un Gobierno antes de conocer la postura del PSOE y Felipe González es "escribir en el agua".

Madrid (Efe).— Arzalluz hizo estas declaraciones a los periodistas momentos antes de ofrecer una conferencia sobre el primer discurso que pronunció el fundador del nacionalismo vasco, Sabino Arana, discurso del que se cumplieron cien años el pasado día 3. El presidente del PNV dijo que conversará la próxima semana con el presidente de Unió Democràtica de Catalunya, Josep Antoni Durán i Lleida, "que me dijo que probablemente pasará por aquí y charlaremos, pero hasta que no haya algo, charlar es escribir en el agua".

Aseguró que la iniciativa de las conversaciones las debe tomar el Partido Socialista y dio escasa importancia al hecho de que sea González o el órgano ejecutivo del PSOE quien decida los pactos. Arzalluz agradeció el llamamiento realizado por el secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, al PNV, para apoyar un Gobierno socialista, "pero lógicamente si ese llamamiento me lo hace Felipe, que parece ser que es el que corta el bacalao, pues entonces hablaremos". Respecto a la advertencia de Jáuregui de que si el PNV no apoya al Gobierno los únicos representantes vascos con interlocución en Madrid para solucionar los problemas de Euskadi serán los del PSE-EE,



Felipe González.

dijo: "A ver si es verdad que alguna vez resuelven los problemas vascos los socialistas vascos, que hasta ahora no lo hemos visto".

### Pujol-Anguita

El responsable de relaciones políticas de Iniciativa per Catalunya (IC), Jordi Guillot, aseguró que la entrevista mantenida por Jordi Pujol y Julio Anguita no tuvo carácter político y que no se habló de ningún pacto. La entrevista, que duró una hora, tuvo lugar en el Hospital Clínico de Barcelona, pocas horas después de que Pujol planteara la posibilidad de llegar a acuerdos entre el PP, CiU, IU y el PNV para arrebatar al PSOE la presidencia del Congreso, el Senado y de otros organismos públicos.

Por su parte, Julio Anguita

se encuentra ya en su domicilio de Madrid para recuperarse del infarto que sufrió en plena campaña electoral.

### La opinión de González

En el horizonte de los acuerdos de gobierno, cuestión central tras las elecciones sobre la que han opinado los principales dirigentes de todas las formaciones, sólo falta la posición de Felipe González, que ha preferido escuchar primero los puntos de vista dentro y fuera de su partido. Un aspecto noticioso de la jornada fue la futura elección de los presidentes del Congreso y del Senado. Miguel Roca apostó ayer por un amplio acuerdo para arrebatar al PSOE ambos puestos, aunque afirmó con rotundidad que él no es candidato a presidir la Cámara Baja.



Xabier Arzalluz.

Por otro lado, el PP no está dispuesto a participar en una nueva reedición de lo que fueron, en 1977, los pactos de la Moncloa que, bajo la presidencia de Adolfo Suárez, firmaron todos los partidos para sanear tanto la vida política como la económica, si se planteara una iniciativa de ese tipo. Así lo afirmaron fuentes de la dirección del PP, quienes señalaron que el impulso de la tarea de gobierno corresponde a los socialistas y a Felipe González al haber logrado la mayoría relativa en las elecciones. En cuanto a la estrategia del PP, señalaron que esperarán a los "movimientos" que haga el PSOE en los próximos días en relación con la composición de las mesas del Congreso y del Senado, la formación del Gobierno y la reestructuración de las instituciones.

## La Bolsa de Madrid

### SIGUE LA INCERTIDUMBRE

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,32 y quedó situado en 257,23 puntos.

En la última sesión semanal, el mercado de valores madrileño ha persistido con la orientación indefinida de las últimas jornadas ante la incertidumbre de los inversores sobre la composición del nuevo Gobierno. Los sectores que acusaron los mayores descensos fueron Bancos, Comunicaciones y Construcción, mientras que en sentido contrario se movieron Inversión, Electricidad y Metal-mecánica. El comportamiento de la Bolsa de Madrid es similar al de los principales mercados europeos, que hoy abrieron también la sesión con una evolución irregular.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes: En Bancos, Bandesco y Mapfre C repiten cambios. En Automóviles, Fasa sube 2. En Aparcamientos, Subterráneos sube 5, Saba 2 e Iberpistas repite cambio. En Alimentación, Pascual, Aceprosa y Corporación Ibérica bajan 1 y Oscar Mayer repite cambio. En Inmobiliarias, Ahorro Familiar baja 1, Zabálburu 5 y Mapfre repite cambio. En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla y Obrascón repiten cambios. En Químicas, Hidronitro repite cambio y Faes sube 50. En Energía, Ponferrada baja 2. En Metal Mecánica, Ibérica repite cambio, Cesel baja 1, Lingotes 5 e Interclisa sube 1. En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Mercapital, Unión Europea, Carmosa, Norvasa, Fibansa, Movinversora, Bansabliber y Baseibar repiten cambios. Inversiones Herrero y Fiponsa suben 10 y Ceivasa 12. En Otras Industrias Manufactureras, Gasol repite cambio. En Otros Servicios, Naarden repite cambio.

## El premio Nobel de Economía Becker, a favor de la flexibilización del despido

Madrid (Efe).— El premio Nobel de Economía 1992, Gary S. Becker, se mostró ayer partidario de la flexibilización del despido y afirmó que las legislaciones que dificultan el despido obstaculizan la creación de empleo y contribuyen a aumentar el paro. Becker participó en una conferencia sobre "El futuro del capitalismo" organizada por el diario económico "Cinco días" y The Wall Street Journal Europe, en la que habló del capital humano y el mercado de trabajo en las economías modernas.

El profesor de la Universidad de Chicago explicó que con legislaciones rígidas en materia de despido las empresas se lo pensarán más a la hora de contratar empleados y a los parados les costará más trabajo encontrar empleo. Gary S. Becker advirtió de los efectos que tienen sobre el empleo las cargas que en forma de impuestos se incluyen en las nóminas, ya que ello, opino, fomenta el "empleo negro" o trabajo sumergido. En Francia,

apuntó, los impuestos constituyen el 50 por ciento de la nómina, en España el 40 y en Estados Unidos y el Reino Unido el 20.

Becker destacó la importancia de la formación del capital humano al subrayar que los países con trabajadores con un alto nivel de cualificación tienen mejores resultados que otros con mayores recursos propios. El nivel de vida de un país, dijo, depende de su capacidad para aprovechar las aptitudes y conocimientos de sus habitantes.

### Sindicatos

Junto a Becker participaron en la sesión el presidente de Argentinaria, Francisco Luzón, quien habló de los orígenes del capitalismo mercantil, y el ex ministro de Economía Miguel Boyer, que hizo una exposición sobre el panorama económico inmediato. Boyer identificó la situación del mercado de trabajo en España como el problema más grave de la economía española y subrayó que la clave para solucionarlo

"la tienen los sindicatos" y no el Gobierno ni el Parlamento.

También intervinieron el vicepresidente del Grupo Banesto, Arturo Romaní, que se refirió al "conflicto" entre la actividad financiera e industrial, y el presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Luis Carlos Croissier, que habló del mercado de capitales en la Unión Económica y Monetaria. Para Romaní, tanto la actividad financiera como la industrial, lejos de ser opositoras, han de contribuir conjuntamente al desarrollo económico y a las salidas de las crisis. En su opinión, la verdadera cuestión no es tanto el enfrentamiento banca industria sino la capacidad de asumir proyectos económicos rentables. Croissier aludió a la situación de crisis e incertidumbre que rodea a la actualidad el proceso europeo y reconoció que la falta de coordinación de las políticas y la inexistencia de una perspectiva clara de unión monetaria introducen factores de perturbación.

## El Consejo de Ministros aprueba asuntos de trámite

Madrid (Efe).— La reunión habitual de los viernes del Consejo de Ministros comenzó hoy en el palacio de la Moncloa, pasadas las diez de la mañana, bajo la presidencia de Felipe González, según informaron fuentes del Ministerio del Portavoz. A esta sesión del Gobierno, que permanece en funciones desde las elecciones legislativas del pasado domingo, asistieron todos los miembros del Gabinete, a excepción del titular de Trabajo, Luis Martínez Noval, ausente por motivos de salud.

El Ejecutivo tiene previsto aprobar asuntos de trámite, como son un Real Decreto que regula la Comisión Nacional de Evaluación de Medicamentos y un acuerdo sobre contrato de obras en la autovía de circunvalación de Valencia por valor de 2.056 millones de pesetas.

Tras esta reunión, el presidente del Gobierno en funciones recibirá en el Palacio de la Moncloa al primer ministro danés, Paul Nyrop Rasmussen, con quien preparará la próxima cumbre del Consejo Europeo de la CE, que tendrá lugar en Copenhague dentro de diez días. Además, hablarán sobre las iniciativas de creación de empleo en Europa.

Numerosos fiscales descartan que prospere el recurso

## Eligio Hernández ordena recurrir la sentencia que absolvió a Ynestrillas

El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, ha ordenado que se presente recurso ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo contra la sentencia de la Audiencia Nacional que absolvió a Ricardo Sáenz de Ynestrillas del asesinato del parlamentario de Herri Batasuna (HB) Josu Muguruza.

Madrid (Efe).— Hernández anunció ayer su decisión en el curso de una junta general de fiscales del Tribunal Supremo, a la que asistieron más de 20 miembros y en la que se produjeron momentos de tensión ante la oposición de la mayoría de los fiscales de lo penal a interponer el recurso.

Durante la junta, el fiscal de Sala de lo Penal Emilio Vez dijo que los 15 fiscales de este ámbito se mostraban en desacuerdo con formalizar el recurso anunciado por la Fiscalía de la Audiencia Nacional, por considerar que tenía pocas probabilidades de prosperar dados los estrechos límites que permite el recurso de casación. Ante esta afirmación, dos fiscales presentes en la junta, José M<sup>a</sup> Paz y Luis Bardají, integrantes de la sección de lo penal a la que correspondió estudiar el asunto, formada por cinco fiscales, dijeron que ellos desde el primer momento se mostraron partidarios de apoyar el recurso. Finalmente se acordó que fuera

la Secretaría Técnica y no la sección correspondiente de lo Penal la que elaborara el recurso, lo que en medios fiscales se ha calificado de "insólito". El recurso será firmado por el fiscal general del Estado.

### Contenido

Sobre el contenido del recurso, que se presentará hoy, fuentes de la Fiscalía indicaron que se basará, fundamentalmente, en un posible error por parte del Tribunal en la valoración de la prueba realizada en el juicio por el fiscal de la Audiencia encargado del caso, Jesús Santos, y tendrá en cuenta, también, el voto particular discrepante de la sentencia que emitió Ventura Pérez Marino, uno de los magistrados de la Sala que dictó la resolución.

La Junta de Fiscales de la Audiencia Nacional ya acordó por mayoría en abril remitir al fiscal del Supremo un informe favorable al recurso, aunque la decisión estuvo muy dividida, ya que muchos fiscales



Eligio Hernández. TELEFOTO EFE

consideran que es difícil que prospere, porque los hechos declarados probados están bien argumentados y razonados en los fundamentos de derecho. Los fiscales de la Audiencia reconocieron que será complicado encontrar algún documento que demuestre el referido error y entre otros aspectos la participación en los hechos de Ynestrillas y la existencia de una banda armada.

## BREVES

El Grupo Socialista del Parlamento de Cataluña acordó ayer por unanimidad proponer al pleno de la Cámara la elección de Josep María Sala, uno de los querellados en el caso Filesa, como senador por designación autonómica.

El presidente de Bazán, Antonio Sánchez Cámara, anunció ayer que la empresa cuenta con una cartera de pedidos de 140.000 millones de pesetas, "la más importante de toda su historia".

La Audiencia de Valencia ha reconocido como "firme" la quiebra que afecta a la compañía Marcol, un emporio con un patrimonio tasado en 10.000 millones de pesetas, que entró en crisis tras llevarse a los juzgados una deuda de apenas 300.000 pesetas. La Audiencia de Valencia ha tardado cerca de dos años en pronunciarse sobre la situación financiera de "Marcol", cuyos activos han sido ya liquidados a petición de los trabajadores.

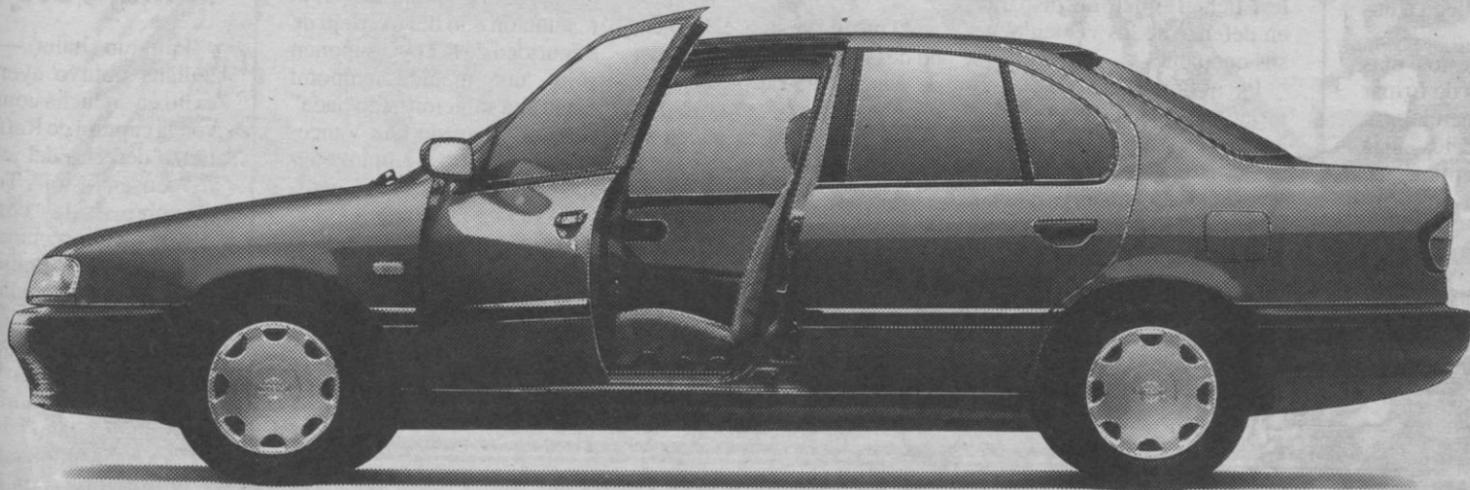
Un presunto militante del grupo terrorista vasco ETA fue detenido hoy, viernes, en una vivienda de la localidad vascofrancesa de Espelette, 20 kilómetros al este de Saint-Jean-de-Luz, informó la policía. Según el coronel Pierre Gastelu, comandante de la Gendarmería de Pau, que dirigió las operaciones, el detenido es "sin género de dudas de un militante de ETA", si bien se desconoce de momento su identidad, al estar desprovisto de documentación.



NISSAN PRIMERA 2.0 INVITATION

# 2.260.000 PTAS.

(AIRE ACONDICIONADO INCLUIDO)



Solo hay un camino:  
ser los mejores.

SIGUEN  
EXISTIENDO  
LAS EXCEPCIONES  
INCLUSO  
EN EL PRECIO



Garantía total 3 años  
o 100.000 km y  
6 años anticorrosión.  
Más de 800 puntos  
de venta y de  
servicio Nissan  
le aseguran  
la mejor atención.

En un mundo en el que predominan la monotonía y la mediocridad, siguen existiendo características extraordinarias.

Dirección asistida • 2.000 c.c. • 116 CV  
• Inyección • Suspensión Multi-link •  
Doble LSV • Aire acondicionado •  
Cierre centralizado • Antena automática • Colores exclusivos.

Así es el Nissan Primera Invitation. Una serie

limitada en la que no es de extrañar que al conocerla crea que es una excepción. Incluso en el precio: 2.260.000 Ptas.

Promoción válida para vehículos en stock.  
P.V.P. recomendado (transporte, IVA e impuesto de matriculación incluidos) en península y Baleares.

NISSAN  
PRIMERA  
INVITATION  
SERIE LIMITADA.

## El GATT estudiará la solicitud de ingreso de Rusia

Moscú (Efe).—El director general saliente del GATT, Arthur Dunkel, recibió hoy, viernes, la solicitud de ingreso de Rusia en este organismo de manos del presidente ruso, Boris Yeltsin, y prometió que la petición será estudiada en breve.

Yeltsin, al recibir a Dunkel en el Kremlin, subrayó que "Rusia, con la puesta en marcha de su reforma económica, necesita entrar en los mercados europeo y mundial", para lo cual "no puede prescindir" del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT).

El presidente ruso dijo que Moscú "se compromete a cumplir todas las obligaciones" previstas por los estatutos del GATT y pidió que la decisión sobre el ingreso de Rusia salte las barreras burocráticas y se tome antes de finalizar el año en curso.

Dunkel aseguró a Yeltsin que la petición rusa se estudiará como primer punto del programa de la próxima sesión del GATT, el próximo día 16.

El diario "Kommersant" destaca en su edición de hoy que el suizo Dunkel, que será sustituido en su cargo por el irlandés Peter Sutherland, tuvo siempre una actitud "muy benévola" con respecto a Moscú y "soñaba" con coronar su carrera en el GATT con el ingreso de Rusia en este organismo. Sin embargo, señala el rotativo, "ahora Rusia tendrá que negociar con otra persona, que obedecerá preferentemente las recomendaciones de la Comunidad Europea (CE), con la que Moscú no llega a entenderse plenamente".

Moscú, que vio estos días frustrada su esperanza de firmar un rápido acuerdo comercial con la CE, insiste en que los doce países comunitarios apliquen a las exportaciones rusas los principios del GATT.

Sin embargo, los países comunitarios lo rechazan con el argumento de que la economía rusa está fuertemente subvencionada y excesivamente centralizada.



El secretario general de la OTAN, Woerner, con los ministros aliados de Exteriores. TELEFOTO EFE

La OTAN enviará 80 aviones de combate a Bosnia

## Fuerzas británicas matan a tres soldados croatas en Sarajevo

**Soldados británicos del contingente de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) mataron anoche a tres soldados croatas que atacaron el convoy humanitario que escoltaban, confirmó hoy, viernes, en Sarajevo un portavoz de la ONU.**

Sarajevo (Efe).— Fuentes militares británicas dijeron que los "casco azul" británicos actuaron cerca de Vitez, unos 70 kilómetros al noroeste de Sarajevo, dentro de las atribuciones que les concede el Consejo de Seguridad.

Destinados a proteger a los convoyes de ayuda humanitaria, unos 8.000 soldados de la ONU de todas las nacionalidades, un millar de ellos españoles, tienen orden de disparar en defensa de los vehículos y sus ocupantes.

Pocas horas antes de que se produjera el incidente, fuerzas croatas bosnias habían dado muerte a ocho conductores de una de esas caravanas humanitarias, a las que acusan de proteger desmedidamente a los musulmanes.

Los hechos se produjeron a pesar del alto el fuego concertado ayer por los comandantes

supremos musulmán, Rasim Delic, y croata bosnio, Mile Petkovic.

Según "Radio Croacia", a pesar del alto el fuego, está en curso un ataque musulmán contra Novi Travnik y Kakanj, han sido arrasadas varias aldeas croatas en torno a Zenica, y en las calles de Mostar tenían lugar ayer combates de infantería.

### Macedonia

Al mismo tiempo, el Gobierno de la república ex yugoslava de Macedonia aceptó el despliegue de unos 300 "casco azul" estadounidenses en su territorio, pese a las amenazas serbias de considerar tal autorización como una declaración de guerra. Serán los primeros soldados estadounidenses en territorio de la antigua Yugoslavia, y su llegada se espera para dentro de un mes.

La OTAN confirmó el ofrecimiento a la ONU de 70 u 80 aviones de combate para defender a las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) que custodien las "zonas seguras" de Bosnia.

La OTAN atacará en Bosnia si se lo piden las fuerzas de paz de la ONU, afirmó por su parte tras la reunión el secretario general de la Alianza Atlántica, Manfred Woerner, quien advirtió que "no son amenazas en el aire".

El comunicado final de los ministros aliados de Exteriores, reunidos en las afueras de Atenas, sentencia que las zonas seguras establecidas por la resolución 836 del Consejo de Seguridad de la ONU suponen sólo "una medida temporal hacia una solución negociada" según el plan de paz Vance-Owen. Estados Unidos aumentó sensiblemente su participación en la acción internacional para frenar el conflicto bosnio y evitar su extensión a Macedonia y contribuirá con unos treinta aviones de combate.

## Continúan los atentados contra extranjeros en Alemania

Bonn (Efe).— La ola de atentados incendiarios contra viviendas de solicitantes de asilo extranjeros continuó durante la pasada noche en varias ciudades alemanas, sin que se registraran víctimas.

En la ciudad germanoriental de Odenwaldgemeinde Modautal-Ernsthofen, en las cercanías de Darmstadt, varios desconocidos prendieron fuego a un montón de ropa y trapos viejos en el interior de una residencia para solicitantes de asilo, provocando un incendio que logró ser sofocado por los propios residentes.

Por otro lado, en la localidad sureña de Sinsheim-Waibstadt, un incendio causó anoche daños materiales por valor de 100.000 marcos (62.000 dólares) en otra residencia para asilados.

Según la Policía, el fuego pudo ser apagado a tiempo por los bomberos, quienes rescataron de las llamas a un niño de seis años que tuvo que ser ingresado en un hospital por intoxicación.

La Policía investiga la muerte de un ciudadano mozambiqueño en un incendio en una residencia para trabajadores extranjeros en la ciudad germanoriental de Dresde. El origen del fuego está sin aclarar pero no se descarta que fuese provocado.

## Detenido el "brazo derecho" del jefe de la Mafia, Totó Riina

Palermo (Italia).— La Policía italiana obtuvo ayer un nuevo éxito en su lucha contra la Mafia con la captura de Raffaele Ganci, brazo derecho del jefe supremo de "Cosa Nostra", Totó Riina, y miembro de la "cúpula" de la organización criminal.

Ganci fue detenido en Agli Androni, una localidad costera situada a pocos kilómetros de Palermo (capital de Sicilia), junto a su hijo, Calogero, y su lugarteniente en la "familia" del barrio palermitano de la Noce, Francesco Paolo Anselmo.

Los mafiosos fueron sorprendidos en una casa que servía como refugio a los Ganci, buscados por la justicia desde el pasado mes de marzo como supuestos inductores y autores materiales de una larga serie de asesinatos.

La Policía logró dar con el escondite de los Ganci tras una larga investigación que se vio dificultada por la imposibilidad de ocultar en la zona los puestos de observación habitualmente utilizados en las operaciones de búsqueda de los jefes de la Mafia.

Junto a los jefes mafiosos, la Policía encontró en la casa a Isabella Anselmo, esposa de Calogero Ganci y hermana de Francesco Paolo Anselmo y su hijo.

EL SEÑOR

**D. Paulino Seisdedos Gil**

(MEDICO CIRUJANO)

Ha fallecido en Segovia hoy día 11 de junio de 1993

A los 65 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**TU FAMILIA y TUS AMIGOS,**

RUEGAN una oración por tu alma.

El funeral tendrá lugar mañana día 12, a las 11 de la mañana, en el Hospital de la Misericordia.

La misa de privilegio se dirá el día 14, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: Hospital de la Misericordia.

**SEAT TOLEDO**

**DISFRUTE  
DE ALGO  
ÚNICO**

Es el momento de aprovecharse de una ocasión irrepetible. Porque ahora el SEAT TOLEDO le ofrece unas condiciones incomparables:

**Ahora el SEAT TOLEDO le ofrece las mejores condiciones del mercado.**

- **EN EQUIPAMIENTO Y PRECIO:** Ahora puede acceder al máximo nivel de equipamiento por mucho menos. No renuncie a conducir un coche único.

- **EN FINANCIACION:** FISEAT le ofrece nuestra oferta estrella, "LA FINANCIACION SOL". Pregunte por ella, encontrará unas condiciones de financiación irrepetibles.

Es el momento. Suba al SEAT TOLEDO y disfrute de algo verdaderamente único.



TAPSA/NW/ayer

**SEAT** *Si!*

El presidente autorizó el uso de tejido fetal procedente de abortos en la investigación

## Clinton prohíbe la entrada a Estados Unidos de inmigrantes contagiados de sida

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, firmó ayer una ley que prohíbe a cualquier persona contagiada con el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), que ocasiona el sida, inmigrar a este país.

Washington (Efe).— La ley, que había sido aprobada por el Senado el pasado 18 de mayo y autoriza un presupuesto de 6.200 millones para el Instituto Nacional de la Salud, también levanta una prohibición sobre el uso de tejido fetal procedente de abortos en la investigación.

Asimismo, autoriza el empleo de fondos federales en investigaciones con tejido fetal procedente de abortos inducidos.

Antes de firmar la ley, Clinton afirmó que numerosas personas de ambos partidos defendieron ante él durante su campaña electoral, en 1992, la

necesidad de establecer bases científicas en las decisiones del Gobierno sobre la investigación con tejido fetal.

El anterior Gobierno republicano de George Bush se había negado expresamente a permitir el empleo de tejidos fetales procedentes de abortos en investigaciones científicas.

### Imposición

Sobre la prohibición a los inmigrantes con el virus del sida, el presidente norteamericano se limitó a indicar que "ése es el deseo del Congreso y es parte de la ley", dando a entender que ha sido una imposición de los legisladores.

Los senadores que defendieron en el Congreso prohibir la inmigración de las personas contagiadas con el virus del sida, dijeron que la razón de esta medida es la salud pública y el elevado coste del tratamiento de estos pacientes cuando se les manifiesta el sida.

La Casa Blanca indicó que esta prohibición no afectará a los 158 haitianos contagiados con el virus del sida que se están desde hace dos años en la base naval norteamericana de Guantánamo (Cuba), y cuya liberación ordenó esta semana un juez de Nueva York. Según fuentes del Pentágono, esos haitianos emperazarán a ser traídos a este país a partir del lunes próximo.

La ley firmada por Clinton autoriza a los Institutos Nacio-

nales de Salud a coordinar y financiar las investigaciones que sobre el sidallevan a cabo sus diferentes organismos dependientes.

Por otra parte, los enfermos del sida han visto multiplicar por dos sus esperanzas de vida en los últimos 10 años, según informó ayer el profesor inglés Ian Weller ante el IX Congreso sobre esta enfermedad que se celebra en Berlín.

Mientras en 1984 un enfermo del sida solía vivir 11 meses desde que es detectada la enfermedad, hoy como término medio, llega a 23 meses.

La explicación no está del todo clara y por lo visto, se debe a una mezcla de diagnóstico temprano, terapia, y mejor tratamiento de las llamadas infecciones "oportunistas" que produce el sida.

## Los iraníes votarán la reelección de Rafsanyani

Teherán (Efe).— El 94 por ciento de los electores iraníes reelegirán hoy viernes, a Hashemi Rafsanyani como presidente de Irán, según cinco encuestas realizadas por la agencia oficial de noticias IRNA.

La agencia informa que nueve de cada diez electores votarán por Rafsanyani, y el resto por uno de los tres otros candidatos: el presidente de la Universidad Libre Islámica, Abdula Yasbi, el editor del diario "Risalat" y ex ministro de Trabajo, Ahmad Tavakoli, y el ex diputado Rajabali Taheri. Entre un 85 y un 94,1 por ciento de las 2.000 personas encuestadas afirmaron que participarían en la votación. Los puntos más importantes tomados en cuenta por la población iraní para elegir a su presidente son, la popularidad, habilidad en la toma de decisiones y la lealtad al Islam.

## El Congreso peruano amplía la pena de muerte a los delitos de terrorismo

Lima (Efe).— La aplicación de la pena de muerte que está vigente en Perú desde hace 150 años, pero sólo en el caso de traición a la patria en casos de guerra exterior, fue ampliada ayer por una comisión del Congreso, peruano a los delitos de terrorismo.

La Comisión del Congreso, encargada de redactar la nueva Constitución de este país andino, aprobó un proyecto de norma constitucional que amplía la aplicación de la pena capital a los terroristas, y ratificó así la presencia de la misma en la legislación peruana.

La actual Constitución, vigente desde 1980, estableció la pena capital sólo para el caso de "delito de traición a la patria en caso de guerra exterior", lo que fue considerado en su momento un avance importante de las tendencias abolicionistas.

En las once constituciones que ha tenido Perú durante su vida como República, que empe-

zó en 1821, la polémica pena capital ha estado siempre presente, en unos casos en forma amplia y en otros con limitaciones para su aplicación.

Se aplicó siempre, sin embargo, en los regímenes militares de hecho, que han sido mayoría en la historia peruana, que registra actualmente, por primera vez, un período de tres gobiernos constitucionales sucesivos.

La última vez que se aplicó la pena capital fue en 1977, durante el Gobierno militar de Francisco Morales Bermúdez, cuando un tribunal castrense dispuso el fusilamiento de un suboficial de la Fuerza Aérea tras hallarle culpable de haber entregado información militar secreta a Chile.

La extensión de la pena capital, tiene por objeto oficialmente disuadir a quienes se sientan atraídos de enrolarse en grupos terroristas, en especial de la banda maoísta Sendero Luminoso, según afirman los defensores de la medida.

## EE.UU. envía cuatro aviones de combate a Somalia

Washington (Efe).— Cuatro aviones de las Fuerzas Especiales del Ejército Estados Unidos llegaron ayer a Yibuti para ser utilizados en Somalia, si es necesario, por los cascos azules de Naciones Unidas, informó el Pentágono.

Los cuatro aviones son aparatos AC-130 armados con cañones de 105 milímetros y que pueden ser operacionales tanto de día como de noche.

El portavoz del Pentágono, Bob Hall, explicó que los aparatos "desde luego proporcionarán una significativa capacidad de

acción si fuera requerido".

Los aviones "Spectre" son versiones de combate de los C-130 utilizados para el transporte de tropas y han sido enviados a petición de la ONU, como respuesta a la matanza en emboscada de 23 "cascos azules" paquistaníes llevada a cabo el pasado sábado.

EE.UU. también evalúa la petición de la ONU de enviar carros de combate y otro material bélico a Somalia tras el anuncio de que la ONU iba a montar una amplia operación contra los responsables del ataque.

**Partido Popular**

# AHORA, GRACIAS.

Más de ocho millones de españoles han apoyado con su voto al Partido

Popular. Su confianza es nuestra mayor responsabilidad y el mejor estímulo

para seguir ofreciendo una alternativa de gobierno sólida y responsable.

Como Presidente del Partido Popular, agradezco, una vez más,

la alta participación del pueblo español en estas elecciones y expreso

mi reconocimiento a todos cuantos nos han respaldado con su voto,

su trabajo o sus manifestaciones públicas.

Pueden tener la seguridad de que su esfuerzo y su apoyo serán empleados

por el Partido Popular para contribuir al mejor futuro de España.



José M<sup>a</sup> Aznar